



CHENIER

1897 - 1959

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897 - 1959



LABELLE

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Lauren!" (Benjamin Sulte)

Vol. 62 - No 25 - Saint-Jérôme, 2 juillet 1959

LEO CADIEUX, directeur

Prix: 10 sous

DECES DE ME PAUL LAROSE

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Me Paul Larose, avocat de Ste-Thérèse et de St-Jérôme, et l'une des figures les mieux connues des Laurentides, survenu à l'Hôpital Notre-Dame, où il avait été hospitalisé récemment. Il était âgé de 48 ans.

Né à Montréal le 23 mars 1911, du mariage d'Emile Larose et d'Elizabeth Patenaude, il avait fait ses études au collège Ste-Marie et au collège Jean-de-Brébeuf. Il terminait son droit à l'Université de Montréal en 1935 et était admis à la pratique dans la province la même année.

Dès 1935 il s'établissait à Ste-Thérèse où il eut son bureau; depuis quelques années, il avait également un bureau légal qu'il dirigeait à St-Jérôme.

Pendant presque un quart de siècle, Me Paul Larose s'était identifié avec toutes les organisations locales ou régionales dans lesquelles il a constamment occupé des positions de choix.

Il fut secrétaire, conseiller juridique et le président de la Chambre de commerce de Ste-Thérèse; administrateur de la Caisse populaire des Mille-Îles; conseiller juridique du conseil des Chevaliers de Colomb de Ste-Thérèse. Il avait pris part, comme l'un des principaux organisateurs, à toutes les campagnes des emprunts de la vic-

toire dans le comté de Terrebonne, et fut secrétaire de toutes les campagnes à Ste-Thérèse. Depuis six ans, il avait pris une part active aux campagnes annuelles de la Fédération des oeuvres de charité de Ste-Thérèse, et membre militant de la section locale de la Croix-Rouge, il était président de la campagne de souscriptions en mars dernier. Il était membre du club Richeieu, du Club de Réforme, du Rosemere Golf et du Club Nautique des Mille-Îles.

Libéral en politique, depuis 1935, il avait pris part à toutes les luttes provinciales et fédérales dans le comté de Terrebonne. Il avait été conseiller juridique et pendant plusieurs années le secrétaire de l'association libérale du comté de Terrebonne.

Outre son épouse, née Marguerite Langlois, Me Larose laisse: deux fils, MM. Paul et Jacques Larose; deux filles, Andrée et Monique; son père et sa mère, M. et Mme Emile Larose; ses frères Lucien-E. et Roger; une soeur Lina.

Les funérailles ont eu lieu mardi matin à 10 heures en l'église Ste-Thérèse de Ste-Thérèse de Blainville au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis.

L'AVENIR DU NORD se joint à la population pour offrir ses plus sincères condoléances à la famille.



Considérations sur la vie canadienne

CESSONS DE FAIRE LE JEU DE L'ADVERSAIRE

par EUGENE L'HEUREUX

Avant un an, nous aurons les élections provinciales. Deux raisons très fortes nous engagent à professer puis à pratiquer la confiance en la Victoire, puis à nous conduire en véritables croyants. C'est-à-dire en convaincus, non seulement de la valeur de la cause que nous servons, mais aussi de ses fortes chances de triompher. Une de ces deux raisons, c'est que les batailles sans la foi en la victoire sont généralement perdues d'avance. Car le manque de foi en la victoire engendre le défaitisme; puis le défaitisme tue le courage, l'imagination créatrice et la résistance aux obstacles — trois vertus sans lesquelles on ne peut gagner aucune bataille, pas même la plus sainte et la plus facile.

La deuxième raison pour laquelle nous devons espérer en la Victoire des forces de la libération sur celles de la Dictature, propager partout cette foi conquérante et nous battre avec l'énergie des croyants jusqu'à la fin du combat, c'est que cette victoire, elle est non seulement possible, mais certaine, à la condition que nous ne manquions ni de courage ni de savoir-faire.

TREVE AUX PROPOS IMPRUDENTS

Chers concitoyens et chères concitoyennes, je vous en supplie, ne faites pas le jeu de l'ennemi commun, en parlant ici et là un langage comme celui que j'ai entendu plus d'une fois, même en ces derniers mois, où l'aurore de la Libération brille pourtant d'un si vif éclat: "Le gouvernement Duplessis est néfaste et partout méprisé, disent ces électeurs horrifiés; mais les millions de sa caisse électorale, ajoutent-ils avec une maladresse impardonnable, vont lui permettre de se faire élire quand même encore une fois".

Voilà une attitude qui pourrait bien être inspirée par les agents de l'Union nationale elle-même, à l'insu de ces antiduplessistes imprudents et distraits. Car une telle manière de parler favorise, encore mieux qu'une attitude élogieuse la réélection de ce parti dont ils souhaitent pourtant avec ardeur l'écrasement le plus complet. Ces ennemis de la dictature et de la corruption politique manquent de réalisme et de clairvoyance. Ils oublient qu'une proportion considérable des électeurs votent en suivant ce qu'ils croient être leur cour.

Ils devraient comprendre que leurs propos défaitistes chargés d'imprévoyance autant que de bonnes intentions, orientent précisément un certain nombre de votes vers le parti qu'ils veulent chasser du pouvoir.

PEU LEUR IMPORTE L'HONNEUR QUAND LE POUVOIR EST RESTE!

De grâce, chers concitoyens, qui êtes à la recherche d'un gouvernement honnête, sérieux et compétent, mais qui vous laissez trop impressionner par la puissance électorale de l'Argent, qui a gagné bien trop d'élections, j'en conviens, mais qui en a aussi perdu plusieurs, souvenez-vous-en, sous les flots d'un mépris populaire vengeur, de grâce, je vous en supplie, mettez fin à cette inadvertance pernicieuse qui, non contrôlée, vous ferait perdre une bataille pres- (Suite à la page 5)

4e Congrès régional de la Fédération libérale du Québec à Saint-Hyacinthe dimanche 5 juillet

Le 4e congrès régional de la Fédération libérale du Québec aura lieu au centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe le 5 juillet prochain. Ce congrès réunira les délégués des comités de la région Yamaska-Saint-François. Le chef du parti libéral du Québec, l'hon. Jean Lesage, sera le principal orateur à une grande assemblée publique qui se tiendra en soirée, également au centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe. Il sera présenté par M. René Saint-Pierre, député de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée Législative, et remercié par Me Bernard Pinard, vice-président de la Fédération et candidat dans Drummond aux prochaines élections provinciales.

Les délégations seront dirigées par les présidents et les secrétaires des différentes associations de comités: MM. Germain Lacoursière et Georges Parent (Arthabaska), MM. Jean Charest et Henri Boisvert (Bagot), Me Marcel Nichols et M. Gilbert Guénette (Drummond), MM. Germain Hébert et Patrick Trottière (Nicolet), Mes Gérard Cournoyer et Gaston Gauthier (Richelieu), MM. Charles-Edouard Hébert et Louis-Omer Dubé (St-Hyacinthe), MM. Paul Lafrenière et Laurier Grouin (Yamaska).

Plusieurs invités d'honneur Le congrès se tiendra sous la présidence active de M. André Rousseau, président de la Fédération libérale du Québec. Au nombre des invités d'honneur, on compte l'hon. sénateur T.-D. Bouchard, l'hon. Félix Messier, conseiller législatif, MM. René Saint-Pierre, député de Saint-Hyacinthe, et Alcide Courcy, député d'Abitibi-Ouest et organisateur en chef du parti libéral provincial.

Les délégués des comités de la région Yamaska - Saint - François

LE PIEDMONTAIS

QU'EST-CE QUE LE GROUPE TERZI?

Piedmont aura des élections

Devant l'urgence de la situation dans notre municipalité, des citoyens d'allégeances politiques les plus diverses et de formations différentes, se sont réunis dans le but de travailler au progrès de notre municipalité. Tous nous avons notre franc parler. La discussion libre de chaque problème permet de remonter aux principes sains et généreux et ensuite de tirer des conclusions à longue portée tout en évitant les déboires imprévus et inattendus.

La largeur de vues et d'idées de chacun permet à la population d'ouvrir des horizons nouveaux, de prévoir pour l'avenir et de peser chaque chose suivant sa juste valeur. Par l'entraînement progressif de chacun de nous, nous

arriverons à une meilleure compréhension de nos besoins et des questions municipales. Notre politique en est une de franchise, de bonne volonté et de vérité, ce qui nous permettra des relations amicales avec les autorités supérieures, et de s'occuper de tous et chacun, dans la municipalité, ainsi que des nouveaux venus.

Le développement énorme que l'autoroute apporte à toute la région du Nord, crée à Piedmont la nécessité d'un groupe actif, ne constituant pas une machine politique, mais qui est prêt à soutenir les bonnes causes et créer pour nos familles et nos enfants un avenir prometteur.

VOTEZ PROGRES!
VOTEZ EDDY TERZI!

Journées vétérinaires à St-Jérôme

Les assises se tiendront à l'hôtel Lapointe, le 31 juillet et le premier août, sous la présidence du Dr Lucien Cournoyer, président du Collège des Médecins Vétérinaires.

Ces journées d'études biennales ont lieu entre chaque congrès et dans différents centres de la province.

maux, confiée au Dr Arne B. Johansson, de Montréal, se tiendra une clinique où quelques spécialistes viendront tour à tour intéresser les vétérinaires versés dans le domaine des petits animaux sur (Suite à la page 5)



Dr LUCIEN COURNOYER

Le Collège des Médecins vétérinaires de la province a voté cette fois encore l'organisation du programme au Comité des Relations scientifiques et culturelles du Collège, présidé par le Dr Genest, D.M.V., D.Sc., chef de département à l'École de Médecine vétérinaire. Le Comité est secondé par une organisation locale confiée aux Drs Alfred Cherrier, Charles-Auguste Gauthier et Guy Cadieux, tous trois de St-Jérôme.

Le programme comprendra une réunion plénière du Collège où l'on discutera des affaires professionnelles après quoi les congressistes se partageront en sections pour tenir leurs assises scientifiques.

Dans la section des petits ani-

Piedmont, Qué. Candidat à la Mairie



EDOUARD (Eddy) TERZI

Une délégation d'électeurs de la municipalité de Piedmont, ont demandé à M. Edouard Terzi de briguer les suffrages lors de la prochaine élection municipale de cet endroit, le 13 juillet prochain.

LE DELIT D'OPINION

Par LEO CADIEUX

A Ottawa, comme à Québec, mêmes symptômes de la dictature d'intention: l'opinion des commentateurs doit être favorable, sans réserve, aux gouvernements. On institue le délit d'opinion que l'on punit par l'ostracisme ou la coercition. Les grands-prêtres Duplessis et Diefenbaker veulent imposer un conformisme absolu qui accepte sans examen une ligne de pensée et d'expression conforme aux intérêts du régime qui leur est personnel. Après avoir enchaîné l'électorat, on veut modeler son esprit et en faire un docile instrument d'approbation automatique.

On est hérétique, par exemple, si l'on pense et l'on dit que Diefenbaker a trahi ses promesses électorales. Si l'on trouve qu'au lieu de diminuer les taxes, il les a augmentées. Si l'on constate que la reprise, malgré ses affirmations, ne s'amorce toujours pas. Si l'on répète que son emprunt de convertissement de cinq milliards a ruiné le marché des obligations et, à plus longue échéance, les détenteurs des obligations ainsi converties. Si l'on ose s'étonner qu'il détruise d'un trait de plume notre industrie de l'aviation, qu'il s'en remette aux Américains pour notre défense, et qu'il choisisse comme arme principale un missile que l'armée américaine trouve dépassé et médiocrement efficace. Nous aurions pu, peut-être, être vendeurs d'avions, nous devenons acheteurs et des nuées de commis-voyageurs à haute pression s'abatent sur notre capitale.

M. Diefenbaker trouve insolent qu'on veuille éclaircir des allégations à l'effet qu'un de ses députés ait recommandé à des évaluateurs d'être généreux dans des expropriations. Il s'effusque de notre saisissement chaque fois que, voulant aussi faire le "grand", il donne largement des millions à l'étranger. Si l'on sourit au serinage concerté de ses sycophantes à gages, il veut à toute force nous sergenter. La répétition excessive de ses louanges n'est plus pour nous qu'une agaçante tautophonie? Il cherche à nous empêcher de le dire ou de l'entendre dire. Son ingénierie tatillonne et soupçonneuse persécute sans trêve ni répit tous ceux qui, par leurs fonctions, communiquent régulièrement avec le peuple et peuvent ainsi renseigner l'opinion publique. C'est bien lui qui, du temps des libéraux, qualifiait les députés de la droite de "phoques dressés". Que fait donc l'énorme majorité conservatrice, sinon voter sans discrimination toutes les mesures gouvernementales, et noyer sous son flot tapageur la voix de l'opposition? De quel côté sont donc aujourd'hui les glapissants "phoques dressés"?

Nous avons cru longtemps que le cirque n'était possible qu'à Québec, sous Duplessis. Nous sommes obligés de changer d'avis. Force nous est de constater qu'à Ottawa également, sous un gouvernement de même teinte et de même inspiration qu'à Québec, c'est l'abolition du parlementarisme, l'étouffement de l'opinion libre, le déni de justice, la glorification personnelle d'un chef à penchant totalitaire et la dissipation, par incompréhension ou incurie, des richesses de la nation.

Ce gouvernement furtif à Ottawa, par des moyens blâmables et qui attentent à des libertés essentielles comme le droit de penser et de parler, cherche à faire souche, à s'enraciner dans la place, négligeant ainsi dans la poursuite exclusive des intérêts de ses partisans, et de la glorification de son chef, les engagements qu'il a pris devant le peuple d'une façon aussi vocale et catégorique.

Ceux qui luttent courageusement contre la servitude de pensée et d'expression rendent à la nation un service signalé, même si leur voix semble parfois noyée dans le tintamarre de la propagande inspirée et richement rémunérée.

Pique-Nique Lacordaire pour le diocèse de St-Jérôme

Vous êtes cordialement invités à prendre part à notre pique-nique annuel qui aura lieu le 12 juillet sur le terrain de la laiterie Paquin et Frères, situé à l'entrée de l'autoroute nord.

Nombreux prix de présence. Des jeux sont organisés pour les jeunes et les moins jeunes.

Appel nominal

Lundi prochain le 6 juillet, au bureau de la Commission Scolaire, 300, rue Labelle, aura lieu la mise en nomination pour l'élection d'un commissaire d'écoles.

M. René Gascon sortant de charge posera de nouveau sa candidature. L'élection se tiendra lundi le 13 juillet s'il y a plus d'un candidat, si non, M. Gascon sera réélu pour trois ans.



Candidat libéral dans Témiscamingue



Le Dr Gilbert R. THÈBERGE, dentiste de Témiscamingue-Sud, est le candidat officiel du parti libéral dans le comté de Témiscamingue pour les prochaines élections provinciales. Le Dr Thèberge a été le choix de la convention tenue à Lorrainville le 14 juin. Établi à Témiscamingue depuis 1943, il est président de la Chambre de commerce locale, a déjà siégé à la commission scolaire de sa ville, est membre actif de la Société St-Jean-Baptiste et membre de degré des Chevaliers de Colomb, et s'intéresse de près à l'oeuvre de l'Institut national canadien des aveugles. Marié, il est père de deux fillettes: Denyse et Lorraine.

Pique-nique des aveugles

Le pique-nique annuel de l'Institut National Canadien pour les Aveugles aura lieu mercredi le 8 juillet de 10 am. à 4 p.m. au parc Rotary de Brownsburg grâce à la générosité de M. Simard, propriétaire des Autobus Jérômeiens, les personnes aveugles et leurs guides quitteront St-Jérôme à 9 heures et seront conduits directement au terrain. Les sandwiches et les liquides doux seront servis par les dames auxiliaires de St-Jérôme. Les personnes aveugles qui aimeraient venir et qui demeurent dans les régions de Ste-Thérèse et Ste-Rose, sont priées d'appeler Monsieur B. Wall, NA, 5-3481. N'oubliez pas votre costume de bain. En cas de pluie, nous nous réunirons à la Légion Canadienne de Brownsburg. Si vous désirez plus d'informations, écrivez à l'Institut National Canadien pour les Aveugles, 145, rue Drew, à Lachute.

A. C. ZAPLASKI

Elections provinciales bientôt

Est-ce un signe des temps? L'Union Nationale a commencé à distribuer sa littérature électorale. Déjà, sous le titre de "Fiches", trois fascicules tirés par milliers d'exemplaires ont été confiés aux chefs de file du régime; les autres doivent suivre à tous les mois.

Ce qu'ils comportent de vantardises, d'exagérations et de mensonges! Le tout est dans le style coutumier des scribes de l'Union Nationale, genre Fournier, Rumilly et al.

La campagne vigoureuse de Jean Lesage, la dénonciation des nombreux scandales de l'Union Nationale, soulèvent l'opinion publique contre le régime corrompu et corrupteur de l'Union Nationale.

Réalisant que la situation s'aggrave de jour en jour, il n'est pas illogique de penser que Maurice Duplessis déclanchera une élection surprise.

Les instituteurs sont mécontents

Le dernier numéro de "L'ENSEIGNEMENT", organe officiel de la Corporation Générale des Instituteurs et Instituteuses Catholiques de la province de Québec, contient un article signé par son directeur, Albert Gervais, où se manifestent les mécontentements justifiés des instituteurs et institutrices.

Toutes les demandes faites au Gouvernement à la suite de leurs congrès annuels depuis 1953 ont été tout simplement jetées au panier.

Le droit à l'arbitrage qui a été enlevé par le gouvernement Duplessis n'a jamais été restauré.

L'article 232 du Code scolaire qui permet le congédiement, sans raison, des instituteurs n'a jamais été révoqué.

La ridicule pension de \$20 payée aux anciennes institutrices n'a jamais augmenté, de sorte qu'un grand nombre d'entre elles après avoir consacré 25 ou 30 années de leur vie à l'enseignement, se trouvent aux portes de la misère.

Il est à souhaiter que l'opinion publique appuie les instituteurs de la Province dans les légitimes réclamations qu'ils auront l'occasion de faire lors de leur prochain congrès.

L'affaire Roncarelli Maurice Duplessis a été obligé de payer \$50,000 de dommages. (Suite de la première page)

Candidat libéral dans Beauharnois



M. Gérard CADIEUX, l'un des dirigeants de la maison Charles Cadieux & Fils, de Valleyfield, est le candidat officiel du parti libéral dans le comté de Beauharnois pour les prochaines élections provinciales générales. Comme en 1956, alors qu'il fut une première fois candidat libéral dans son comté, M. Cadieux a été le choix unanime de la convention tenue à Valleyfield le 21 juin... Né en août 1928, il a fait ses études au séminaire de Valleyfield. Ses activités sociales, sportives, commerciales et philanthropiques rayonnent dans tout le comté de Beauharnois et dans la région. Il fut trésorier de la Fédération libérale du Québec en 1957-58.

PRENEZ UN POISSON PRIME



Cette photo fut prise lors du lancement de six truites étiquetées qui ont été mises à l'eau au Lac Connelly par votre distributeur Dow-Kingsbeer et Porter Champlain. L'heureux pêcheur qui prendra une de ces truites en conformité avec les règlements du ministère des pêcheries de la province aura droit à une prime de \$50.00 chacune sur présentation à nos bureaux de l'étiquette numérotée. L'on remarque de gauche à droite Monsieur Rolland Martin propriétaire de l'Hôtel Connelly Inn du Lac Connelly, Monsieur Roger Leblano pilote commercial, Monsieur Bernard Rolland président de Rolland Sports Ltée et président de l'Association de chasse et pêche des Laurentides et aussi directeur provincial de la Fédération de Chasse et Pêche, Monsieur J. Sarto Perreault votre distributeur Dow, Maître Lucien Thinel C.R. et Procureur de la Couronne, son Honneur Monsieur Félix Maillé, maire de St-Hippolyte. — Bonne chance à tous les pêcheurs.

L'AVENIR DU NORD
 JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
 PUBLIE A SAINT-JEROME, Cte Terrebonne
 295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 4350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :
 Directeur : Léo Cadieux
 Rédacteur-Gérant : J. Geo. Dunnigan — Publiciste : Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303, Ave Parent, St-Jérôme, Qué.

BILLET-CAUSERIE : —

LE SAVOIR-VIVRE EN VACANCES...



Chères amies lectrices.

La période annuelle des vacances revient avec ses nombreux problèmes. Plusieurs se demandent chaque année comment ils devraient s'y prendre pour éviter les ennuis de l'année précédente.

Parmi les "worries" habituels, il y a la visite au camp d'été qui devient parfois une vraie calamité. Faudra-t-il chanter encore "La Parenté est arrivée" en voyant la procession des oncles, des tantes, des cousins et cousines, qui ne se gênent pas, pour venir vous surprendre et troubler votre repos au chalet ?

Ils arrivent par bandes de six à dix, avec toute leur marmaille, sans crier gare, et c'est alors la grande corvée des repas, de la vaisselle à laver, les cris turbulents des enfants, et puis la boisson et les liqueurs qui s'épuisent trop vite hélas ! Vraiment, ça coûte cher recevoir en vacances, tout ce monde que vous n'attendiez pas et ça donne du trouble par surcroît.

En guise de remerciement, on vous critique ensuite, trouvant qu'il n'y avait pas grand-chose à boire et à manger, trop de moustiques, et l'on semble vous blâmer si le mauvais temps se met de la partie. Oh ! là, là... ils vont un peu fort, ces "parasites" que vous n'aviez même pas invités !

Pourtant, le savoir-vivre commande qu'on ne s'impose pas chez les gens sans avertir au préalable, par un petit mot ou un coup de téléphone.

Comment faire cesser ces abus ? C'est bien simple, devant tant d'effronterie, recevez-les froidement et dites-leur que vous n'avez pas de place pour coucher et qu'il y a un hôtel à proximité. Vous les verrez déguerpir rapidement. C'est le seul moyen de leur faire comprendre leur insolence.

Il y a aussi la question des cartes postales, ça fait tellement plaisir de recevoir un message au cours de l'été de vos connaissances. N'oubliez pas ceux qui pensent toujours à votre anniversaire et ne vous montrez pas égoïstes sur ce point. Il y a des gens qui ne pensent jamais à donner de leurs nouvelles quand ils voyagent.

Au sujet des convenances, si vous vous faites des relations, ne soyez pas trop familiers, et gardez-vous de faire trop de confidences intimes à des étrangers car cela pourrait devenir dangereux.

Et de grâce, ne soyez pas de ces personnes qui passent leur temps à emprunter une chaudière, des ustensiles de cuisine et que sais-je encore, chez les voisins.

Tous et chacun aiment la tranquillité et leur repos; ne tentez donc pas de gaspiller leurs vacances par votre sans-gêne.

Soyez polis, courtois à l'occasion mais ne forcez pas l'intimité de votre entourage. Si vous n'avez pas les moyens de posséder un camp pour vos vacances, et bien restez chez vous, cela vaudra mieux que de chercher à vous faire inviter par des gens qui ne vous doivent absolument rien en somme.

D'ailleurs, il faudra bien remettre les politesses et peut-être ne serez-vous pas en mesure de le faire et vous en serez embarrassés.

Chaque année, c'est le même refrain : où irons-nous ? Pourquoi ma tante ne m'invite-t-elle pas ? Elle a peut-être ses raisons d'agir ainsi. Laissez-la tranquille et organisez plutôt des pique-niques et des randonnées en chemin de fer ou par autobus. Vous garderez ainsi votre indépendance et votre liberté d'action, et peut-être en tirerez-vous plus d'agrément au cours de l'été.

Sur ce, je souhaite à tous mes lecteurs et lectrices de "Belles et Bonnes Vacances !"

GUYLAINE.

Chez les Franciscains

Le 27 juin dernier, avaient lieu à Rosemont les ordinations générales, présidées par Son Exc. Mgr Damase Laberge, Vicaire Apostolique du Pérou. Dix-sept religieux ont reçu des Ordres dont 4 prêtres: les RR. PP. Marie-Raymond Lapiere, Marie-Alcantara Pelletier, Gilles Nobert, Blaise Lagacé; 6 sous-diacres: les VV. FF. Bernardo Vasquez (Mexicain), Octave Simoneau, Majoric Houle, Gaston Bergeron, William-Francis Collins et Raymond-Francis Curris; 7 Portiers et Lecteurs: les VV. FF. Jean-Pierre Racicot, Gratien Bacon, Roland Bérubé, Alain Bergeron, Lionel Masse, Jean-Louis Bourque, Kevin Lynch, Un Frère Trinitaire s'était joint au groupe pour recevoir le Diaconat.

Quatre autres finissants de Rosemont ont aussi reçu (ou recevront) l'Ordination sacerdotale. Trois nouveaux prêtres de la Custodie du Christ-Roi, les RR. PP. James Gibson, Cornélius Williams, et Paul Stack, ont été ordonnés par S. Exc. Mgr Antony Jordan, O.M.I. le 21 juin dernier à Edmonton. Le R. P. Gonzague Gallant sera ordonné à St-Antoine de Bloomfield (Ile du Prince-Edouard) le 4 juillet par S. Exc. Mgr Damase Laberge, O.F.M.

Communiqué.



La Madone du Rosaire dans les jardins fleuris et verdoyants du Sanctuaire de Notre-Dame du Cap. Autour de ce lac, tous les soirs, la Procession aux Flambeaux donne lieu à un magnifique déploiement de lumières mouvantes; ce spectacle féérique remplit d'admiration les pèlerins du Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

2-7898 GE.

RADIO T.V. CLINIC

Pierre Gougeon, Tech. Dipl. I.P.R.

"SERVICE SUR TOUTES MARQUES"

122, St-Ignace St-Jérôme

DE PLUS EN PLUS DE CONNAISSEURS ADOPTENT O'KEEFE

La bière O'Keefe est de plus en plus populaire, et cela se constate par le nombre croissant de gens qui adoptent O'Keefe... la bière douce. A votre prochain achat de bière, précisez O'Keefe — vous apprécierez sa douceur naturelle.

LE SECRET DE LA DOUCEUR O'KEEFE

Vous avez déjà mordu dans un pépin de raisin ? C'est amer et désagréable, n'est-ce pas ? Les viticulteurs sont parvenus, avec le temps, à cultiver du raisin sans pépins, pour que rien n'en gâte la délicate saveur. — Il en est de même pour le houblon.

Le houblon ordinaire, contient des graines qui donnent un goût amer désagréable à la bière. Cependant, les maîtres brasseurs O'Keefe exigent le "houblon sans graines" plus dispendieux qui donne à la bière une douceur naturelle, sans trace de goût amer désagréable.

Buvez O'Keefe La Bière Douce!

VENTE SENSATIONNELLE! AU MAGASIN

TEEN AGERS ENRG.

Mlle J. Pinsonneault et Mme A. St-Vincent, props.

243, rue St-Georges St-Jérôme

ATTENTION

Venez seule ou avec une parente, voire amie ou votre fille, et choisissez **DEUX ROBES** pour le prix d'UNE!

Grandeurs :
DAMES 5 ans à 24 1/2
FILLETES 6 ans à 16 ans

AUSSE: Manteaux — Jupes — Pantalons — Shorts — Bermudas — Blouses — Gilets, etc., etc.

TOUT A MOITIE PRIX

VENDREDI LE 3 JUILLET JUSQU'AU 11 JUILLET INCLUSIVEMENT

"Bienvenue à toutes!"

Deux robes pour le prix d'une au Magasin "Teen Agers Enrg."

Commençant vendredi le 3 juillet jusqu'au 11 inclusivement, voici une vente sensationnelle au magasin "Teen Agers Enrg." rue St-Georges, dont Mlle Jeanne Pinsonneault et Mme Armand St-Vincent sont propriétaires.

de toilettes estivales, manteaux, jupes, shorts, bermudas, gilets, blouses et pantalons sport à des prix très modiques durant cette vente.

Il faudra profiter de l'aubaine, puisque pour le prix d'une robe vous pouvez en avoir deux ! Les modèles sont les plus en vogue de la saison, dans une confection de première qualité et dans toutes les grandeurs. A partir de 5 ans à 24 1/2 pour les dames et de 6 à 16 ans, pour les fillettes.

Venez et amenez vos amies durant cette vente extraordinaire de marchandises à moitié prix. Bienvenue à toutes !

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE APPELEZ

VINCENT BERTRAND

ENTREPRENEUR PEINTRE

415, rue Ouimet - Tél. GE. 2-7414 - St-Jérôme

DU NOUVEAU A ST-JEROME!

Mesdames, Mesdemoiselles, **il nous fait plaisir d'annoncer l'OUVERTURE d'une ECOLE DU CHAPEAU**

Mercredi, le 1er juillet

ECOLE MODELE DU CHAPEAU ENRG.

COURS :
 Jour (2 à 4 hres p.m.)
 Soir (de 7 à 9 hres p.m.)

344, Ave Parent Tél. GE. 2-4753

Mme ANNETTE LA VICTOIRE, directrice

Le cours complet est de 10 leçons

• CONFECTION • BLOQUAGE • REMODELAGE • GARNITURE • ALTERATIONS, ETC.

par une modiste et professeur diplômée

Inscrivez-vous maintenant en signalant :
Tél. GE. 2-4753
 BIENVENUE A TOUTES !

DEVENEZ MODISTES grâce à "l'Ecole Modèle du Chapeau Enrg."

Voici une bonne nouvelle pour celles qui aimeraient à se spécialiser et devenir modistes de chapeaux. Ou même, seulement pour faire leurs propres chapeaux à domicile, ou les transformer et faire leurs réparations d'une saison à l'autre.

En effet, Mme Annette La Victoire, 344 avenue Parent, ouvre mercredi le 1er juillet dans notre ville, "L'Ecole Modèle du Chapeau Enrg."

Les dames et demoiselles qui désirent suivre les cours d'été, peuvent s'inscrire dès maintenant. Le cours complet est de 10 leçons, avec garantie de satisfaction. Le jour, les cours se donnent entre 2 à 4 heures de l'après-midi et le soir, de 7 à 9 heures p.m.

Dans un local spacieux aménagé à cette fin, les élèves auront plusieurs catalogues de modèles à leur disposition et un choix varié pour toutes occasions. Les murs de la salle sont ornés de cadres avec vignettes les plus en vogue. Mme La Victoire est modiste diplômée et a obtenu avec succès son diplôme d'enseignement. Son grand rêve depuis quelques années était de doter notre ville d'une école du chapeau.

Elle vous donnera des idées personnelles, pour créer et modifier vos chapeaux et de nombreuses suggestions pour apprendre à devenir modistes.

Vous trouverez tous les accessoires nécessaires tels que : blocs ordinaires ou électriques, rubans, fleurs, perles, pierres du riz et table à repasser.

L'installation de l'école vous plaira sûrement. Vous y apprendrez tout ce qui touche à l'art de confectionner un chapeau, diadèmes, voilettes de réception, chapeaux de soir, chapeaux de jour ou pour vos sorties du jour. On vous enseignera le modelage sur feutre et paille, la garniture et l'ornementation. Les élèves de cette école pourront en peu de temps apprendre à faire des chapeaux à prix modiques.

Bienvenue à toutes à l'Ecole Modèle du Chapeau Enrg. (Tél. GE. 2-4753).

Avez-vous une question à poser concernant **L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT?**

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, Edifice Fédéral, 380 rue Labelle, St-Jérôme. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute :

Q — Pourquoi dois-je accomplir compter le temps qu'a duré mon "semaine d'attente" après l'exclusion ?

R — On ne peut substituer un nombre de semaines ? La Commission d'assurance-chômage à une semaine d'exclusion à une semaine d'attente. Des prestations ne

LA MAISON DE LA QUALITE

NETTOYAGE A SEC **MARCEL** NETTOYAGE SANS ODEUR

Spécialités

Manteaux de suède, fourrure synthétique, "STATION" avec dos de mouton. Velours, robes de bal de toutes qualités et modèles, cuir, feutre, etc.

129, rue St-Georges - St-Jérôme - Tél. GE. 8-6180 (Ind.)

Pour tous genres de travaux de construction

Consultez : **P. & L. POTVIN & CIE**

ENTREPRENEUR GENERAL

ESTIMES GRATUITS

Téléphones: Bur. GE. 8-5725 - Rés. GE. 8-8304 SAINT-JEROME

NE MANQUEZ PAS CETTE AUBAINE

PNEUS DOMINION ROYAL

MAINTENANT

SECURITE DU NYLON AU PLUS BAS PRIX A DATE

DOMINION ROYAL GUARD-NYLON

DIMENSIONS 670 - 15 4 PLIS

pour seulement **\$16.95**

EN ECHANGE DE VOTRE PNEU RECHAPABLE

VENEZ NOUS VOIR AUJOURD'HUI MEME

ANDRE CLOUTIER ENRG.

820 Blvd. des Laurentides GE. 8-1275

ST-JEROME ST-ANTOINE

TELEVISION
Dépositaire des marques "PHILCO"
Admiral, R. C. A. Victor, Philips, Marconi
Garantie d'un an — Jusqu'à deux ans pour
payer — Appareil prêt en cas de réparation
SPECIALITE: Service prompt et complet

CLEMENT LEGAULT
Magasin établi il y a 35 ans
STE-SCHOLASTIQUE - TEL. 42-W

Jeudi, 2 juillet 1959

EVANGILE DU DIMANCHE

Gardez-vous des faux prophètes

Dans l'Evangile de ce jour, Notre-Seigneur nous dit: "Gardez-vous des faux prophètes qui viennent à vous sous des vêtements de brebis, tandis qu'au-dedans ce sont des loups ravisseurs. Vous les reconnaîtrez à leurs fruits. Un bon arbre produit de bons fruits, mais un mauvais arbre produit de mauvais fruits".

GARDEZ-VOUS
"Gardez-vous", nous dit Notre-Seigneur. Que de fois Notre-Seigneur fait appel à la vigilance. Il aura suffi de quelques impudences, de quelques légèretés pour se découvrir des passions terribles qu'on aurait à peine soupçonnées si on s'en était toujours tenu à la vigilance. Ces passions désordonnées seraient demeurées dans le domaine d'un très lointain possible. Mais, pour une seule concession, pour une seule imprudence, la brèche est ouverte. Le flot impétueux des passions nous pénètre. Finie la paix de l'esprit et du cœur et peut-être pour longtemps.

"Gardez-vous", nous dit Notre-Seigneur. Ce "Prenez garde", Notre-Seigneur nous le rappelle souvent. Il nous met en garde contre la vanité: "Prenez garde, dit Jésus, de faire vos bonnes actions devant les hommes, pour vous faire remarquer d'eux; ce serait perdre votre récompense auprès de votre Père qui est dans les cieux" (Matth. VI.1). Notre-Seigneur nous met en garde contre le scandale: "Malheur à celui qui par le scandale arrive. Il vaudrait mieux qu'on lui attachât une meule au cou et qu'on le précipitât à la mer" (Luc. XXI.34). Dans l'Evangile de ce jour, Notre-Seigneur nous met en garde contre l'erreur et la séduction: "Gardez-vous des faux prophètes".

LES FAUX PROPHETES

Qui sont ces faux prophètes? Du temps de Jésus, c'étaient les pharisiens et les scribes: "Malheur à vous, scribes et pharisiens hypocrites, qui fermez le royaume de Dieu devant les hommes. Vous n'y entrez pas vous-mêmes, et vous n'y laissez pas entrer ceux qui se présentent". Ces scribes et ces pharisiens ont été les prototypes de tous ces prédicants hérétiques et schismatiques qui ont entraîné des peuples loin de l'Eglise de Jésus-Christ. Faux prophètes des prétendus esprits forts qui rejettent les vérités révélées pour admettre que les seules lumières de leur débile raison, qui attaquent l'autorité de l'Eglise et contestent la valeur de ses dogmes. Faux prophètes ces séducteurs de peuples qui se présentent avec la douceur d'une brebis, promettant à l'humanité un âge d'or, sans souffrance et sans Dieu, et qui, pareils à des loups qui dévorent et s'entre-dévoient, ne se soucient plus que de se maintenir au pouvoir, s'engraissant de la sueur et de l'esclavage des hommes. Faux prophètes ces corrupteurs qui, par l'écran, le livre, les journaux obscènes, ou encore par leurs conversations excitent, exaltent les bas instincts et les jouissances dégradantes.

Mais nos passions déréglées peuvent aussi se faire les complices de ces faux prophètes. Faux prophètes ces tentations à l'impureté, ces sollicitations à l'infidélité, ces appels fallacieux au nom de la liberté et du droit au bonheur. Faux prophètes ces passions qui asservissent et dégradent, ne laissant après elles que honte et dégoût. Faux prophètes cette cupidité qui engendre l'injustice, cet orgueil qui ne recule pas de marcher sur des têtes pour satisfaire des désirs désordonnés de grandeur et de domination.

VOUS LES RECONNAITREZ A LEURS FRUITS

"Vous les reconnaîtrez à leurs fruits", nous dit Notre-Seigneur. L'expérience a prouvé que ceux qui se sont séparés de l'Eglise, ont vu tarir en eux la source de la

sainteté. Qu'a donné cette fausse libération de l'homme au nom de la science et de la raison? Notre monde moderne est effrayé de ses propres découvertes scientifiques parce qu'il sent qu'il lui manque une conscience morale pour s'en servir. Notre monde moderne est aux prises avec trois fléaux: le divorce, l'alcoolisme et la délinquance. Ces trois fléaux doivent, sans doute, intéresser le sociologue, le médecin et le psychiatre, mais il demeure que ces trois fléaux sont fondamentalement liés au relâchement de la morale laquelle a besoin, pour commander la vertu, de s'appuyer sur la religion.

LE PROGRÈS PAR LA RECHERCHE

LE GRAND MENAGE DU PRINTEMPS

Maintenant que le grand ménage bat son plein s'il n'est terminé, les familles, d'un océan à l'autre, à cette occasion, sortent des armoires leurs vêtements les plus légers et mettent à leur place les vêtements d'hiver, sous la protection des boules ou cristaux de naphthaline.

Pendant qu'on procède à cette tâche annuelle avec une joie toujours nouvelle, chaque année, c'est une bonne idée cependant de tenir la naphthaline hors de la portée des enfants. En effet, la naphthaline, cette substance qui entre dans la préparation de la plupart des répulsifs, constitue un poison dangereux.

Il se produit chez les enfants plus de 400 décès par année aux Etats-Unis, attribuables à l'empoisonnement par la naphthaline d'après le SPECTRE de Pfizer, magazine médical.

Le danger de l'empoisonnement par la naphthaline ou les boules à mites est particulièrement grave parce qu'on ne se rend pas assez compte du degré de toxicité de ce produit chimique. Au lieu de voir à ce que la naphthaline soit toujours hors de portée des enfants, souvent les parents laissent traîner ici et là, les boules à mites et les jeunes enfants s'en saisissent croyant que ce sont des bonbons.

Pour peu qu'ils en absorbent, il se développe chez eux une anémie grave tournant rapidement au pire, causée par la destruction des globules rouges du sang. Quand enfin on a décidé de transporter l'enfant à l'hôpital. Il est ordinairement si gravement malade qu'on doit lui administrer les traitements d'urgence.

Comme les symptômes alarmants ne se produisent que trois à six jours après qu'on a absorbé la naphthaline, les parents souvent ne peuvent imaginer quelle est la cause du malaise et même les docteurs ne parviennent pas facilement à faire un diagnostic. Le traitement consiste en plusieurs transfusions de sang entier.

Alors, soyons prudents, gardons toujours les boules à mites sur une tablette élevée; et quand on s'en sert, qu'on les place hors de la vue et de la portée des enfants. On évitera ainsi bien des tragédies.

LES MARTYRS DE LA MEDECINE

Il y a trop peu de gens qui savent apprécier les risques qu'encouragent les membres de la profession médicale. Le médecin, tentant de porter, pour ainsi dire, la réponse à tous les problèmes médicaux dans sa trousse noire, se voit souvent considéré comme à l'abri des maux qu'il traite avec tant de succès chez les autres.

Hélas la vérité est toute autre. L'histoire de la médecine rapporte



CHENIER

Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité de notre vaillante population ouvrière.

L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

295, rue St-Georges

Tél. GE. 8-1350

St-Jérôme

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local.



Location de machineries

Tél. 5389

ALBERT BRIERE

CONTRACTEUR GENERAL

279, rue Ste-Paule - St-Jérôme

• Pelles mécaniques • Bulldozers
• Travaux d'asphalte • Cours
• Entrées

Page 3



Cette photo fut prise lors du tirage du grand "Concours de Sécurité Nesbitt's" lequel prenait fin le 27 juin dernier. L'on remarque sur cette photo M. Paul Calvé, officier de circulation, M. Albert Gascon, conseiller de St-Jérôme, M. Philippe Marsolais, sec.-trés. des Brevuages Snow White Ltée, M. Raoul Latour, directeur de la police et des pompiers de St-Jérôme, M. Roger Mayer, maire de la municipalité de St-Antoine des Laurentides, M. Henri Daoust, conseiller de St-Jérôme, et M. Jean-Claude Légaré, officier de circulation.

Les gagnants seront avertis pour la remise de dix magnifiques bicyclettes de marque Raynal et de dix superbes montres Mercury.

Liste des gagnants du Concours de Sécurité "NESBITT'S"

- | | |
|--|--|
| 1—M. Pierre Picard, Lac l'Achigan, R.R. No 1. | 11—M. Antoine Lepage, Ste-Marguerite. |
| 2—Mlle Royanne Piché, 8 Grande Côte, Ste-Thérèse Ouest. | 12—M. Gilbert Joannette, 104 Terrasse Parent, St-Eustache. |
| 3—Mlle Suzanne Gariépy, St-Alphonse de Joliette. | 13—Mlle Armande Lebeau, 10 Rang Sud, St-Janvier. |
| 4—M. Pierre Brien, 289 Brière, St-Jérôme. | 14—Mlle Francine Burelle, Ste-Agathe des Monts. |
| 5—M. Paul Breault, 750 Albert, Rawdon. | 15—M. Normand Crevier, Rivière à Gagnon. |
| 6—M. Jean Paul Ouellette, Ste-Agathe des Monts. | 16—Mlle Claire Grenier, Ste-Marguerite du Lac Masson. |
| 7—M. Roland Jodoin, Rang Ste-Marie, Montfort. | 17—M. Yvon St-Louis, Val David. |
| 8—M. Claude Desrosiers, 39 St-Paul, Crabtree-Mills. | 18—M. Yvon Magnan, Ste-Marie Salomé. |
| 9—Mlle Denise Trudeau, 147 Notre-Dame, Joliette. | 19—Mlle Françoise Hade, 320 O'Shea, St-Jérôme. |
| 10—M. Michel Chapleau, 1475 Côte Terrebonne, Terrebonne. | 20—M. Mick Bissonnette, 328 Blvd des Prairies, Laval d. Rapides. |

nombre d'incidents où les médecins sont devenus de véritables martyrs. Parmi les moindres, le virus de l'influenza et les vaccins. Le docteur Jonas Salk s'est injecté à lui-même le virus mort sous forme de vaccin contre la polio, avant d'en risquer l'essai en masse chez les autres.

Mais des dangers beaucoup plus graves menacent les médecins. En diverses occasions, les médecins se sont infectés eux-mêmes délibérément au cours de courageux essais concernant des maladies mortelles et leur guérison.

Un des plus fameux de ces martyrs de la médecine a été Jesse William Lazear, qui avait la conviction que les maringouins transmettaient la fièvre jaune. Et il l'a prouvé en se faisant piquer par un maringouin, qui s'était auparavant attaqué à une victime de la fièvre jaune. Sept jours après, Lazear était mort.

Le collègue de Lazear, James Carroll est venu appuyer la théorie de son ami défunt, quand à son tour il s'est fait volontairement piquer par un maringouin infecté. Carroll a contracté lui aussi la fièvre jaune, mais a survécu.

L'héroïsme des médecins continue aujourd'hui alors que des "volontaires" se livrent à l'épreuve des nouveaux médicaments et vaccins. Le docteur Jonas Salk s'est injecté à lui-même le virus mort sous forme de vaccin contre la polio, avant d'en risquer l'essai en masse chez les autres.

Ainsi le courage de Jesse Lazear est loin d'être mort dans le monde médical du vingtième siècle.

Concert de l'Harmonie à Sainte-Paule

C'est jeudi, le 2 juillet, à 8.15 p.m., que l'Harmonie de St-Jérôme Inc. donnera son concert hebdomadaire à Ste-Paule. A cette occasion, M. Jean Richer, directeur musical, a choisi des pièces de musique pour plaire à tous. Minka-Minka, trio pour trompettes; solistes: MM. Isidore Morin, Ernest Morin, Roland Roy — La marche To Look Sharp et Cuinana.



Voici l'aspect qu'offriront les quelques 125 nouvelles chambres que contient le nouvel agrandissement du Centre Maria-Goretti et qui seront à la disposition des jeunes filles dès le début du mois d'août.

LE CENTRE MARIA-GORETTI maintenant agrandi

Pour les jeunes filles en résidence à Montréal. — Il y aura quatre ans le 8 décembre prochain, le Centre Maria-Goretti était officiellement inauguré. Cette entreprise, qui dans une formule nouvelle se proposait de répondre adéquatement aux besoins de la jeune fille éloignée de son foyer, allait connaître un succès inespéré.

A peine terminé, le Centre Maria-Goretti fut assailli par tant de demandes d'admission, que les 220 places qu'il contenait furent bientôt insuffisantes. En présence d'une telle situation, les autorités du Centre Maria-Goretti, malgré les responsabilités financières déjà contractées, décidèrent de l'agrandir. Les travaux commencés au mois de septembre dernier seront complétés avec le mois de juillet.

Désormais plus de 325 jeunes filles pourront demeurer au Centre Maria-Goretti. Quelques centaines d'autres, en résidence un

peu partout à Montréal, pourront fréquenter et bénéficier des services d'une bibliothèque, de cours spécialisés et de divers loisirs qui leur sont gracieusement offerts.

Pour les jeunes filles en vacances à Montréal. — Résidence pour les jeunes filles déjà établies à Montréal, le Centre Maria-Goretti accueille aussi celles qui y viennent occasionnellement. En effet, si plusieurs quittent Montréal pour passer leurs vacances à la campagne, aussi nombreuses sont celles qui viennent à Montréal passer les leurs. Construit dans le quartier résidentiel de la Côte-des-Neiges, à proximité de l'Oratoire Saint-Joseph et de l'Université, le Centre Maria-Goretti bénéficie d'une température plutôt tempérée en été, et offre surtout la sécurité et la protection spéciale dont une jeune fille étrangère à Montréal a particulièrement besoin.

Pour information et admission: 3333, chemin Côte Ste-Catherine.

EN ATTENDANT LA VERTE

Selon un représentant des "Underwriters", la pression d'eau à notre aqueduc ne serait que de 50% de son pouvoir possible. Il faudrait au moins une conduite de 20 pouces à la station de pompage, selon l'avis de cette personne. On serait, toujours selon ce monsieur, de 20 ans en arrière dans ce département.

Nos échevins sont partis en bateau pour Murray Bay afin d'assister au congrès de l'Union des Municipalités du 2 au 6 juillet. Espérons que ce congrès sera fructueux pour nos édiles et que St-Jérôme bénéficiera de ces Journées d'études.

Le maire Mayer de St-Antoine nous informait que le conseil est sur le point d'émettre un règlement d'emprunt d'environ \$150,000, pour des travaux d'égoûts. St-Antoine semble vouloir prendre la situation au sérieux. On veut suivre l'expansion commerciale et domiciliaire.

Après une petite enquête auprès de nos marchands, nous avons constaté que plusieurs seraient heureux de fermer le samedi après-midi à 1.00 heure P.M. et d'ouvrir le jeudi soir jusqu'à 9.30 heures P.M.

Un règlement pour travaux publics d'un montant de \$249,000.00 sera soumis à l'approbation des propriétaires lundi prochain le 6 juillet, de 7.00 heures à 9.00 heures P.M. Tous les travaux énumérés dans le règlement sont urgents.

L'assemblée régulière du conseil lundi le 6 juillet débutera à 9.00 heures P.M., immédiatement après le règlement des travaux de voirie, d'égoûts et d'aqueduc.

Le port des "shorts" dans la cité sera interdit sous peu par règlement. Mais on se demande si l'interdiction sera pour les "shorts longs" ou pour les "shorts short".

Chronique Municipale

Une inspection par Canadian Fire Underwriters Association du système de protection contre l'incendie dans St-Jérôme démontre que cette protection est insuffisante et que l'aqueduc ne peut fournir le volume d'eau requis en cas d'incendie. L'inspecteur a avisé le conseil municipal que les taux pourraient être augmentés.

Le conseil municipal décrète un emprunt de \$249,000.00 pour travaux d'aqueduc, d'égoûts, de voirie et achat d'équipement.

Un autre règlement autorise un emprunt de \$97,500.00 pour construction de trottoirs.

Il n'est pas permis d'entrer à la station de pompage sans affaire, et l'ingénieur de la Cité soumet que cette interdiction doit être maintenue afin d'éviter des accidents.

Un plan de subdivision d'une partie de la terre Lajeunesse est approuvé par le conseil municipal; à ce plan, il est prévu une réserve à l'arrière des terrains pour y installer les poteaux et services publics.

Le conseil déclare les droits de la Cité de retirer les indemnités payables par les compagnies d'assurance pour incendie de l'usine Continental Metal Products Ltd.

M. Réal Bourcier est engagé pour faire le mesurage des panneaux-réclame sur lesquels un permis est exigible par la Cité.

Le surintendant des travaux de la Cité, M. René Beauvais est actuellement en repos à la suite d'un accident qu'il a subi à un bras.

La Commission scolaire est prête à mettre les cours des écoles à la disposition des enfants à la condition que la cité se charge d'engager des gardiens qu'elle devra elle-même payer.

L'échevin Bruno Martin a été élu maire-suppléant pour le prochain trimestre.

Un permis de construction de \$100,000.00 a été accordé à la compagnie Regent Knitting Mills Ltd, pour la construction d'un édifice à bureau sur son terrain rue Labelle.

VIAU & VIAU BRAKE SERVICE

GROS ET DETAIL

TUNE UP

TRANSMISSION AUTOMATIQUE PAR EXPERT

Le Cordon St-Jérôme Tél. GE. 2-7918

UN CADEAU POUR L'AVENIR!

seulement
\$1.
par
semaine

L'avenir de vos enfants est votre première pensée! Préparez votre famille à un avenir de sécurité avec un cadeau de vie entière! Le clavirgraphe portatif "REMINGTON"



Les ETUDIANTS utilisant la narrative obtiennent des résultats 33% meilleurs! Donnez cette chance à vos enfants avec la REMINGTON Quiet-riter

\$1 comptant **\$1** par semaine

SIGNEZ-VOUS: GE. 8-3459 ou rendez-vous à la

BIJOUTERIE BENOIT INC.

Vente — Réparation — Location de Machines à écrire
Machines à additionner et Calculatrices enregistrées
Aménagement de bureau

285 ST-GEORGES — ST-JEROME



UNE AUTRE PREUVE

que nous vendons au PRIX du GROS

VENTE: direct au Public

GROSSE LAMPE T.V. "TUBE ÉCRAN"

R.C.A. VICTOR

17 pouces - Prix du Gros \$17.85

21 pouces - Prix du Gros \$21.85

(12 mois de garantie)

Gougeon & Fils

157 rue St-Georges

ST-JEROME

Tél.: GE. 8-3678

Confiez-nous vos travaux de

FER "ORNEMENTAL"

ESCALIERS - GALERIES
FER FORGE ET MARTELE
A LA MAIN

**A. LANTHIER
METAL ENRG.**

St-Jérôme

Tél. GE. 8-6491

378, Ste-Anne

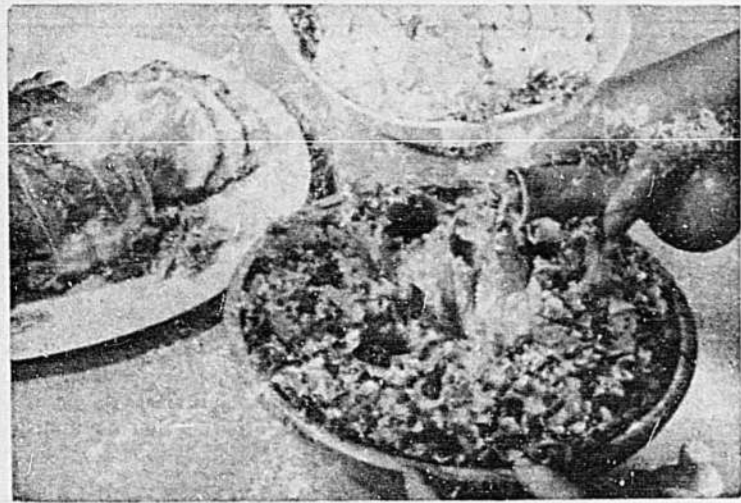
PROPOS



FEMININS

Par : GEORGETTE

Les salades de légumes



Toutes les variétés de laitue préalablement lavées, égouttées, se servent accomodées: à la crème douce, à la crème sure ou acidulée, à la vinaigrette, à la mayonnaise à l'huile ou cuite de même qu'à l'une ou l'autre des nombreuses sauces à salade offertes sur le marché. La laitue ou les sauces qui l'accompagnent peuvent être condimentées d'oignon, de jus d'oignon, d'échalotes ou de ciboulette et de fines herbes: persil, marjolaine, estragon, basilic.

La chicorée frisée se sert additionnée d'oignons crus, de vinaigrette et de son assaisonnement classique: le chapon. Le chapon est un morceau de croûte de pain vigoureusement frotté d'ail.

Les endives accompagnées de vinaigrette font aussi d'agréables salades si l'on a soin de remplacer le vinaigre de celle-ci par du jus de citron.

La salade de concombre et de radis ajoute au charme d'un bon souper d'été. Couper un concombre en deux et trancher à l'épaisseur d'un quart de pouce, sans toutefois détacher les tranches complètement. Introduire entre chaque tranche, des tranches de radis. Servir avec une vinaigrette.

Une seconde recette de salade aux concombres n'est jamais de trop! Mélanger tomates, concombres et oignons en morceaux. Ajouter du paprika, du sel, du poivre et arroser de vinaigrette. Laisser reposer une nuit au réfrigérateur. Présenter tel quel ou égoutté et servir avec mayonnaise sur laitue croustillante.

On peut aussi faire de jolis plats avec un ensemble de concombres, laitue et tomates. Tailler le concombre en rondelles minces. Tailler la laitue et les tomates en quartiers. Placer le concombre au centre d'un plat; entourer des quartiers de laitue et de tomates. Assaisonner de vinaigrette au cerfeuil ou à l'estragon.

La salade d'épinards et de chou-fleur, en plus de contenir d'excellents éléments nutritifs, fait le délice des fines bouches. Déchirer les épinards bien lavés, défaire le chou-fleur en bouquets, ajouter du fromage bleu coupé fin. Humecter de vinaigrette.

La salade de tomates à la menthe deviendra très populaire dès qu'on l'aura essayée. Trancher des tomates et les placer dans un saladier. Saupoudrer de menthe et arroser de vinaigrette. Laisser macérer au moins 1/2 heure. Servir sur une feuille de laitue comme accompagnement des mets principaux.

Une nouvelle combinaison dans la préparation d'une salade ravive l'appétit de tous. Cuire des fèves vertes dans de l'eau bouillante salée. Egoutter et refroidir. Arroser de vinaigrette et laisser macérer une heure. Avant de servir, ajouter du fromage cheddar; condimentier d'estragon et de sarriette.

Les fèves vertes et les tomates font très bon ménage en salade. Trancher des tomates et mariner dans une vinaigrette une heure. Cuire les fèves dans de l'eau bouillante salée. Egoutter et placer dans un plat de service. Entourer des tomates égouttées. Décorer d'oeufs cuits dur et farcis au jambon et de persil.

Bon succès!

Section des consommateurs
Ministère de l'Agriculture du Canada



A TRAVERS LES BRANCHES

Par GUYLAINE

ON DIT QUE: Les Jérômiens admirent beaucoup la belle initiative de la Maison Castonguay qui vient de rénover la vitrine du département de la mercerie, rue Legault. Sur le haut de la façade en plaquettes de pin rouge on y lit en grosses lettres: MONSIEUR, tandis que le mur de l'édifice a été fini en mosaïque beige et noire. Félicitations aux frères Nap et Paul-Aimé et à Jacques Castonguay jr pour cette idée originale!

Lors de la parade de la St-Jean-Baptiste, les gens ont jeté un coup d'oeil admiratif sur le petit Luc Smith, âgé de trois ans, qui portait un uniforme en tous points semblable à celui de son grand frère qui fait partie de la fanfare. Sûrement qu'il ferait une jolie mascotte pour notre ensemble musical. Bravo, à Mme G.H. Smith, qui a confectionné ce gentil costume-miniature et au papa Smith, qui a raison d'être fier de son "fiston"!

Le journal "Action" publié par le diocèse de St-Jérôme (numéro de juin), a été accueilli favorablement par les fidèles de notre ville, qui ont lu avec un vif intérêt le message de notre évêque sur "La Grande Mission" de 1959. Le principal objectif sera l'Apostolat Laïque et l'Action Catholique spécialisée. La prédication de cette Mission débutera en octobre et se terminera en novembre '59.

Le décès d'Ethel Barrymore, âgée de 80 ans, met fin à l'une des carrières les plus célèbres du cinéma américain. Avec elle se termine

décorons

avec
Bettye Blight

DE FLORIDE NOUS VIENT LA "SALLE DE SEJOUR"

Les maisons de Floride comptent une pièce qui leur est vraiment particulière. A la fois différente du salon et de la salle de jeu, c'est la Salle de Séjour, où vit toute la famille, et qui constitue l'endroit de réunion dans la plupart des maisons du Sud.

A l'encontre de la salle de récréation — presque toujours située au sous-sol — la Salle de Séjour voisine avec les autres pièces de la maison. Son ameublement est moins élaboré et surtout moins luxueux que celui du salon.

Cette salle possède fréquemment des fenêtres sur trois côtés. A cet égard, elle rappelle le solarium, autrefois si populaire au Canada. Les fenêtres à jalousies, avec rebords en tuile de céramique, sont très en faveur. Le plancher est recouvert de tuiles minuscules — tuile à mosaïque — de 1" de diamètre. Comme le bois, dans ce climat, travaille et se tord, l'emploi de la tuile de céramique pour les murs et les parquets solutionne tous les problèmes.

On a beaucoup recours au bambou et au rotin pour l'ameublement. Ces matériaux se prêtent bien aux motifs multicolores et brillants qui révèlent moins la poussière, les taches et l'usure. Très souvent les draperies seront remplacées par des stores en bambou.

Le succès de cette salle de séjour gagne désormais d'autres régions. Dans le nord des Etats-Unis comme au Canada, les constructeurs l'introduisent de plus en plus dans les nouvelles maisons. Si cette vogue continue à se répandre, on peut même envisager le retour d'une vieille coutume et prévoir, pour nos salons d'aujourd'hui, le sort des salons d'autrefois qui, meublés de façon élé-

Pour le confort...



Voici la version canadienne d'un tout-aller féminin, ou soulier de sport sans attache, avec bloc externe, petit-point, cuir perforé, couleur corbeille de jonc avec garniture de même nuance, qu'on obtient aussi en noir et presque-blanc — le soulier pour flâner ou se détendre.

gante, sinon intime, n'étaient employés que pour les grandes occasions!

Au Canada, la salle de séjour donnera souvent sur le jardin. On la construit avec le plus de fenêtres possible, les vitres étant très larges pour en faciliter l'entretien. Chez nous aussi la tuile à mosaïque pour le plancher gagne des adeptes nombreux à cause de son extrême durabilité et de son nettoyage si aisé.

L'appareil de télévision a tout naturellement sa place dans cette salle. Ajoutez-y un confortable divan, plusieurs chaises, un pouf — si reposant pour les pieds fatigués — une table pliante accompagnée de ses chaises pour les jeux, la couture ou la correspondance. Un éclairage abondant et une bibliothèque bien fournie seront de nature à stimuler le goût de la lecture chez tous les membres de la famille.

La véritable salle de séjour est conçue de façon à satisfaire votre besoin de détente. Elle doit être une invitation au repos et à la conversation.

un demi-siècle de succès au cinéma comme au théâtre. Elle était reconnue comme une grande artiste et une grande dame de Hollywood. En 1937, elle devait prendre sa retraite, au grand regret des cinéphilas et de ses admirateurs sur scène, mais changea d'idée et consacra ses dernières années à faire du théâtre jusqu'à la fin de ses jours, comme elle l'avait si souvent déclaré!

Une nouvelle enseigne ajoute un cachet artistique à la rue Saint-Georges depuis quelques jours, à la devanture de la Pharmacie Blais qui connaît une expansion considérable depuis son ouverture!

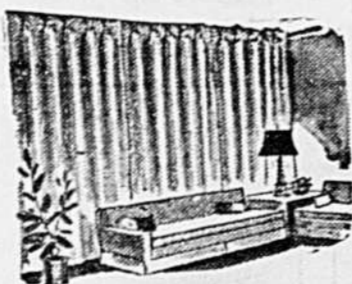
Quand on part en vacances, il faut songer avant tout à emporter des souliers confortables, car on ne peut guère s'amuser lorsqu'on a mal aux pieds!

TOUT POUR VOTRE FOYER...

HAJALY & FRERE INC.

297, ST-GEORGES — TEL. GE. 8-8424

SAINT-JEROME



- DRAPERIES faites sur mesures
- RIDEAUX
- DRAPS ET TAIES D'OREILLER
- SERVIETTES
- COUVERTURES
- PARURES DE LIT
- Etc., Etc.

Visitez notre nouveau magasin

NOUS AVONS TOUS LES ARTICLES DE LINGERIE DE MAISON

'AIR CLIMATISE' POUR VOTRE CONFORT

AUX EDITIONS DU SEUIL

Le Bonheur à Venise, roman par Franz WEYERGAN

Romancier, essayiste, conférencier, directeur de la revue "Présence des Livres", Franz Weyergans est aussi critique de cinéma, et, à ce titre, il assiste chaque année au Festival de Venise qui sert de décor à son nouveau roman, *Le Bonheur à Venise*. Un dramaturge anglais venu assister à la présentation du film tiré de l'une de ses pièces, s'éprend de la jeune vedette italienne, dans le même temps qu'il découvre la ville. L'amour et le soleil font tout l'éclat du bonheur; s'y ajoutent les sortilèges du cinéma. Mais que sont les sortilèges au regard de la vie?

Le vol de la colombe, roman par Louise RINSER.

Traduit de l'allemand par Addy FREDERIQUE.

Voici le plus profond et le plus humain des romans de Louise qui, après *Histoire d'un amour* — dont ce livre est le prolongement — nous fait revivre les souffrances, les contradictions, d'une femme, Nina, qui consent à épouser après de longues hésitations l'homme qu'elle aime, un artiste génial qui rongent une maladie nerveuse et une incurable faiblesse. La vie de cette femme forte ressemblerait à un calvaire si celle-ci n'était soutenue par les prières d'un moine bénédictin, qui l'a aimée jadis, et par la conscience de vivre un amour supérieur.

Sara et les grandes personnes, roman par Elisabeth MONTAGU.

Traduit de l'anglais par Anne MARCEL.

Elisabeth Montagu a écrit et publié en Angleterre plusieurs nouvelles et deux romans dont l'un, *L'Univers de Miss Sothorby*, a paru en France, chez Grasset. De son troisième livre, *Sara et les grandes personnes* (en anglais: *This Side of the Truth*) Graham Greene a écrit: "elle a réussi de façon parfaite une chose extrêmement difficile" et la critique de l'Observer: "un roman de grande distinction qui mérite une place dans la bibliothèque entre Carson McCullers et J. D. Salinger".

La Morale de l'Histoire, essai par André GORZ.

Morale des désordres du stalinisme et de la déstalinisation, au moment où les structures capitalistes semblent en plein renouvellement, l'entreprise marxiste garde-t-elle un sens? André Gorz répond avec force que oui; chaque fois qu'un homme voit son activité lui échapper au profit de mécanismes sociaux qui la retournent contre lui, il est aliéné; et sa désaliénation, c'est du prolétariat seul qu'on peut l'attendre parce qu'il est, de par sa situation "destiné à la liberté". Ainsi l'auteur du *Traître* poursuit-il au niveau de la collectivité la recherche d'une libération que son premier livre avait décrite au niveau de l'individu.

Pauvre et Saint Curé d'Ars, par Daniel PEZERIL

Les ouvrages publiés jusqu'alors sur le Curé d'Ars, adoptent généralement une forme anecdotique ou s'ordonnent par thèmes: Curé d'Ars prédicateur, "Le Curé d'Ars confesseur", "Le Curé d'Ars et le démon", etc., répartis dans un cadre chronologique assez grossier. L'effort dont témoigne cette biographie, a été de rechercher l'histoire spirituelle du Saint et d'en pressentir le mouvement. Des éléments nombreux et plus précis qu'on ne dit souvent, permettent l'effet de la jalonnement.

La Foi n'est pas un cri, par Henry DUMERY, suivi de *Foi et Institution*

Le public avait aimé la première version de *La Foi n'est pas un cri*. Quelques théologiens avaient exprimé des réserves. C'est pour Henry DUMERY a revu et corrigé son texte. Il le fait suivre d'un long inédit, *Foi et Institution*. Il y répond aux objections. Il y traite des questions nouvelles. Spécialement il se livre à une analyse de propositions théologiques — travail sans équivalent, et il explore en quoi consiste un phénomène de la religion. Par la nouveauté des perspectives, la fermeté de la pensée, la qualité du style, un livre fixera l'attention. Il mène un dialogue loyal avec tous ceux qui passionnent le problème religieux.

Quoi que ce soit...

SOUS UN SEUL TOIT!

CENTRE D'ACHATS ST-JEROME

Nos remerciements à TROIS GÉNÉRATIONS de ménagères canadiennes!

Vente

du 40^{ème} ANNIVERSAIRE

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

PUNCH de FRUITS bte 48 oz 39¢

Tropi-cal "LIBBY'S" 2 btes 20 oz 37¢

Un seul coupon par famille

Se termine le 7 juillet 1959 au

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

LIMONADE 2 btes 39¢

Raisin ou orange concentré Real Gold

Un seul coupon par famille

Se termine le 7 juillet 1959 au

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

Hires Root Beer 6 bout. 10 oz 36¢

(plus dépôt remboursable)

Un seul coupon par famille

Se termine le 7 juillet 1959 au

25 TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS AVEC CE COUPON ET L'ACHAT DE

CONFITURE pot 24 oz 49¢

De fraises - "AYLMER" avec pectine

Un seul coupon par famille

Se termine le 7 juillet 1959 au

SI GRAND'MÈRE POUVAIT VOIR LE DOMINION maintenant!

D'un début modeste avec trois magasins en 1919, l'entreprise Dominion comprend maintenant une chaîne d'un bout à l'autre du pays, comptant 243 grands marchés modernes qui vendent pour plus d'un million de dollars chaque jour de l'année.

Qui a contribué à établir ce grand système de distribution efficace des produits alimentaires? Eh bien, ce sont les Canadiennes aux mêmes exigences que nous trois générations. Ils ont demandé les meilleurs arrangements de produits et les meilleurs marchandises au plus bas prix possible. En répondant à ces demandes en donnant aussi le service le plus efficace, l'entreprise Dominion s'est acquise des centaines de milliers de clients fidèles parmi les jeunes et les moins jeunes.

Si seulement grand'maman pouvait voir Dominion aujourd'hui! Des allées des aliments éprouvés d'avance et prêts à servir... une qualité garantie... et la liste de ces perfectionnements modernes ne finit pas. La meilleure de nos maisons de 1919 serait étonnée et dirait: "Quel merveilleux moyen de vivre aujourd'hui pour les maîtresses de maison!"

GARANTIE 100% DE SATISFACTION SUR TOUS VOS ACHATS

Pas de tracas, pas de soucis

JAMBONS CUIITS Prêts à manger

Marques Maple Leaf ou Royal - Jarret court

Dégraissés - Sans couenne

lb **59¢**

RÔTI DE GROUPE lb 79¢

Bœuf de première qualité - Marque Rouge ou Bleu

RÔTI DE PALETTE lb 43¢

Tendre et juteux - Bœuf de marque Rouge ou Bleu

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ

PÊCHES JAUNES

"FREESTONE" Importées des E.-U. Sucrées - Juteuses

5 lb pour **49¢**

RAISIN ROUGE "Cardinal" 19¢ la lb.

De la Californie - Grosses grappes

LAITUE 'Iceberg' 2 pommes pour **29¢**

Croustillante, ferme, récolte du Québec - aucun prix plus élevé

DOMINION

DOMINION STORES LIMITED CENTRE D'ACHAT ST-JEROME

Célébrez en économisant!

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 4 juillet 1959

Nous coopérons avec votre médecin pour vous assurer une bonne santé

CONFIEZ-NOUS VOS PRESCRIPTIONS

Nous irons chercher à domicile et livrerons sans frais

AGENCE DES PRODUITS: ELIZABETH ARDEN, COTY, LENTHERIC, LENCOMÉ, MARCELLE, CHOCOLAT, LAURA SECORD, REXALL, YARDLEY

PHARMACIE THIBAUT, L. Ph., B. Ph.

Autrefois Pharmacie W. Prud'homme

Tél. GE 8-3571 Appareils de photographie Tél. GE. 8-3572

261, rue St-Georges ST-JEROME

(Face à l'Hôtel Lapointe)

Livraison par toute la ville et les environs sur semaine de 8.30 heures a.m. à 10 heures p.m. — Le dimanche de 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

ANNONCES CLASSEES



ET DU SUPPLEMENT DES VENTES distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

TARIF: \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75

A VENDRE

A VENDRE AUBAINS... Bois de toutes sortes... A VENDRE... 4 cottages neufs... A VENDRE... Voiture à moteur... CAMP A VENDRE... La Malde, 4 grandes pièces...

A LOUER

A LOUER... Beau petit magasin... A LOUER... Locs chauffés, 3 pièces... A LOUER... "BRAKE SHOP" à louer...

ON DEMANDE

VENDEUSE DEMANDEE... Vendueuse ambulante demandée pour vendre nombreux produits exotiques...

DIVERS

DIVERS... Scott's élimine les cheveux gris... A LOUER... Beau camp, cinq pièces...

Atlantic Real Estate & Mortgage Ltd. ARGENT DISPONIBLE \$2,000. à \$100,000. Villes et campagnes

Cartes Professionnelles

ATTENTION Instituteurs - Personnes à leur retraite

LEGAULT & LEGAULT AVOCATS & PROCUREURS

VERMETTE & VERMETTE NOTAIRES

HUBERT MURRAY Ingénieur Professionnel et Arpenteur Géomètre

ARMAND PARENT, A.P.A. BUREAU ARMAND PARENT

Les Immeubles Laurentiens Enrg. F. PELLETIER, prop.

CONSIDERATIONS...

(Suite de la page 1) que gagnée d'avance, pourvu que vous ne lassiez pas le jeu d'un adversaire préoccupé de rester au pouvoir infiniment plus que de sauver son honneur. Si plus de la moitié des électeurs disaient que le gouvernement Duplessis est un gouvernement pourri, mais votaient quand même pour ce gouvernement, parce qu'il a vingt fois plus d'argent que les oppositionnistes à jeter dans cette lutte et, parce que, selon eux, il va, pour cette raison, gagner les prochaines élections, les grands stratèges en escamotage électoral écouteront avec un sourire de satisfaction toutes ces dénégations même les plus véhémentes, suivies de propos défaits et incongrus et de nature à canaliser vers l'Union Nationale les votes de nombreux électeurs sans convictions, toujours à la remorque des courants électoraux réels ou apparents. De nouveau, je vous en supplie, chers concitoyens écœurés d'un gouvernement corrompu, cessez de mettre en péril, par inadvertement et légèreté, une victoire qui est assurée, moyennant la pratique, par chaque anti-duplessiste, d'une prudence élémentaire très facile. De grâce, mes chers compagnons d'armes, abandonnez à l'Union Nationale le soin de créer des courants d'impressions facilitant le maintien en place du gouvernement corrompu, fourbe et incompetent, dont vous voulez débarrasser la province; n'allez pas donner naïvement la victoire à ceux qui ne la méritent pas et qui ne comptent que sur vos imprudences pour la remporter, contre le désir des élites et du peuple. LES ANTIDUPLESSISTES NE DOIVENT PAS COLPORTER LES SLOGANS DE L'U. NATIONALE Chers concitoyens, permettez-moi de vous poser carrément une question: le temps n'est-il pas arrivé où un grand nombre de nos concitoyens sérieux et bien intentionnés, mais distraits et dupés par le cirque fantasmagorique de l'Union Nationale, devraient se dire, non pas seulement en eux-mêmes, mais entre eux, et tout haut: "Nous avons fini de faire le jeu de nos adversaires; nous vomirons désormais les slogans mis en circulation par nos adversaires en vue de préparer notre défaite et leur victoire; nous ne voulons plus être les dinos de la farce". Au reste, c'est indiscutablement du côté de l'Opposition, et non pas de l'Union Nationale, que sont présentement les motifs les plus solides et les plus nombreux d'espérer en la victoire. — Cette affirmation, je la prouverai la semaine prochaine, en soulignant certains faits de la situation politique provinciale actuelle. Eugène L'HEUREUX.

POURSUIVEZ VOS ETUDES APRES DE BONNES VACANCES

Nous voilà au temps de l'année où l'inquiétude s'empare de nombreux parents qui cherchent avec angoisse des arguments capables de convaincre leurs enfants adolescents de poursuivre leurs études. Leur regard préoccupé se pose sur leur jeune fils qui met en balance la valeur de l'instruction et l'emploi rémunérateur qu'il pourrait obtenir facilement à l'usine du voisinage ou à un autre lieu de travail. Pour avoir un emploi, de l'argent et les biens que procure cet argent, pour obtenir une certaine indépendance dans ce qui lui semble un monde adulte, tout ce que le jeune a à faire est de consentir à ce qu'il considère un "petit sacrifice": quitter l'école. Trop souvent, c'est l'emploi qui fait pencher la balance.

Il est étonnant de constater que chaque année des milliers de jeunes Canadiens, garçons et filles, consentent à faire ce petit sacrifice. D'après le Bureau fédéral de la statistique, sur cent jeunes gens qui entrent à l'école, 30 environ terminent leur immatriculation junior et à peine dix ou douze complètent leur immatriculation senior. Notre pays ne peut pas se permettre un tel gaspillage de talents. Nous vivons dans une ère très compliquée et tout laisse prévoir que l'avenir le sera davantage. Pour pouvoir répondre aux exigences des temps présents, nous devons utiliser pleinement notre ressource la plus précieuse: notre potentiel humain.

Le besoin croissant d'une instruction plus poussée se reflète dans l'industrie, où les niveaux exigés sont devenus de plus en plus élevés au cours des 10 dernières années. Il y a tout lieu de croire que cette tendance se continuera. Le poste aujourd'hui ouvert au jeune homme qui n'a que sa dixième année ne sera peut-être pas accessible demain à ceux qui n'auront pas poussé leurs études encore plus loin, et il se peut que le jeune homme ou la jeune fille qui a accepté un tel poste ait troqué son avenir contre quelques dollars. L'âge complexe qui leur offre tant maintenant les laissera peut-être à l'arrière dans l'avenir, parce qu'ils n'auront pas l'instruction voulue pour s'y maintenir. Il serait peut-être préférable de se préparer à répondre aux demandes de l'avenir en obtenant une meilleure instruction aujourd'hui.

La plupart de ceux qui ont réussi dans les affaires et dans l'industrie reconnaissent d'abord que plus on a d'instruction, meilleures sont les chances d'obtenir un emploi permanent et d'atteindre les postes de surveillants. Il est vrai que certains occupent des postes élevés qui n'ont que peu d'instruction, mais il s'agit surtout d'autodidactes, et l'autodidacte doit parfois s'imposer de grands sacrifices personnels pour atteindre son but. Leur nombre diminue, toutefois, et ils sont les premiers à reconnaître que la route aurait été moins difficile pour eux s'ils avaient fait des études plus poussées. De plus, lorsqu'ils doivent embaucher quelqu'un, il est presque certain qu'ils portent une attention toute particulière à la formation intellectuelle du postulant. "Poursuivez vos études" n'est qu'un autre conseil d'adulte à la jeunesse. Toutefois, dans ce monde d'adulte, où jeunes gens et jeunes filles sont sur le point de pénétrer, ce conseil peut prendre une nouvelle signification mêlée de regret. Pour y parer dans toute la mesure possible, il serait peut-être sage pour l'adolescent ou l'adolescente ayant décidé d'abandonner les études de s'arrêter un moment pour analyser l'emploi en vue. Peut-être devraient-ils se demander: où me conduira cet emploi? Jusqu'où pourrai-je aller avec mon instruction actuelle? S'il s'agit d'un emploi sans avancement, il serait

peut-être mieux de considérer un autre genre d'emploi et de se poser les mêmes questions. Une autre année ou deux d'études pourraient ouvrir de nouveaux horizons sur des offres d'emploi plus avantageuses actuellement hors de portée. Dans la recherche d'arguments, les parents devraient se souvenir qu'aucun en particulier ne convient à toutes les situations. Chacun doit être conçu par la famille même qui envisage le problème, en s'appuyant surtout sur le bon sens et la compréhension. La logique de l'argument décide souvent de son succès.

Nous entendons, hélas trop souvent, des étudiants faire des commentaires comme ceux-ci: "Pourquoi j'ai été obligé de retourner à l'école après les vacances? Qu'est-ce que ça va me donner? Rien m'empêche de chercher du travail, et à gagner de l'argent!" "Pourquoi perdre mon temps à étudier des choses compliquées comme l'algèbre, la géométrie, la littérature et l'histoire, quand je pourrais travailler et gagner de l'argent plein mes poches?" "Si je trouvais du travail maintenant, cela me permettrait de m'acheter une automobile, de faire des randonnées, et d'aller danser avec des amis."

"Pourquoi faire ma 12e ou 13e année? Il me semble que j'ai assez d'instruction pour me tirer d'affaire!" Si jeunesse savait... si elle possédait une expérience infuse, elle se garderait de faire des vœux et des projets aussi téméraires que cet adolescent. Comme tant d'autres à cet âge, l'enthousiasme l'emporte; il voudrait, aujourd'hui même, sans y être préparé, vivre demain, tout ébloui par quelques plaisirs et petits biens apparents qui le laisseraient bientôt désemparé et avec une seule et faible corde à son arc pour faire son chemin dans la vie...

Tout ce que vous apprenez à l'école vous servira dans la vie — plus et mieux vous aurez appris, plus vous serez à même de donner votre pleine mesure et d'en recueillir la satisfaction d'avoir rempli votre devoir à l'égard de la société et de vous-mêmes. De nos jours, les employeurs attachent de plus en plus d'importance au niveau scolaire et exigent un degré d'instruction plus élevé qu'auparavant pour les postes qu'ils ont à offrir. Si vous avez l'avantage de poursuivre vos études profitez-en consciencieusement et le plus longtemps possible.

Chronique de la Grotte de Lachute OU SE TROUVE LA GROTTTE DE LACHUTE? La grotte Notre-Dame de Lourdes de Lachute est

située sur la route 31, à un mille de Lachute, sur les limites de Brownsburg et d'Ayersville.

NOS PELERINS: Les derniers groupes venus sont: Elèves des Soeurs du Bon Pasteur, de Laval-des-Rapides; 2. — Enfants de choeur, de l'Orphelinat, d'Huberdeau; 3. — Scholastiques Servites de Marie, d'Ottawa; 4. — Petites de St-François, de Villa St-Antoine, Montréal; 5. — Religieuses Réparatrices du Divin Coeur, de Montréal; 6. — Ecoières de St-Canut; 7. — Soeurs de la Providence, de Lachute; 8. — Cercle des Fermières, de Ste-Clotilde, de Châteauguay.

MGR CAYER: Le provincial des Franciscains, en 1949, était le T. R. Père Jean-de-Capistran Cayer. Avec la permission de l'archevêque d'Ottawa, l'entrepreneur lui-même les travaux d'aménagement d'un gîte pour les premiers gardiens de la Grotte, en mai. A l'été, il était élu Vicaire Apostolique d'Alexandrie, Egypte. Mgr Cayer est évêque latin de ce lieu; sa juridiction s'étend sur 73,000 catholiques dont 8,000 seulement sont Égyptiens. Ses autres diocésains sont Italiens, Anglais, Français, Allemands, et autres nationaux.

MISSISSIPPI: Tous les pèlerins à la Grotte sont bien invités à apporter avec eux un petit missel afin de suivre le commun et le propre aux messes du dimanche et des fêtes.

POTINS...

(Suite de la 1re page). intérêts et frais à Roncarelli parce que, abusant de ses pouvoirs, il avait personnellement demandé à la Commission des Liqueurs la suspension du permis de restaurant accordé à Roncarelli. C'est pour cet abus de pouvoir que la Cour Suprême du Canada a ainsi condamné Maurice Duplessis puisque oncarelli n'avait commis aucun acte répréhensible en cautionnant pour des accusés, même si ces derniers étaient des témoins de Jéhovah.

M. l'abbé Gérard Dion a récemment posé la question suivante: "En quoi la religion catholique peut-elle être mêlée à cette affaire?" Néanmoins, Maurice Duplessis, pour faire oublier sa turpitude et sa condamnation, cherche à soulever les préjugés religieux et à usurper le titre de défenseur de la Foi.

Pourquoi mêler les cartes ?

Depuis toujours, les autorités religieuses et civiles se sont opposées à la création d'écoles nationales dans la province de Québec et ont réclamé et obtenu le système d'école confessionnelles, catholiques ou protestantes. En vertu de jugements rendus par toutes les Cours de la province, ainsi que la Cour Suprême et le Conseil Privé, c'est l'école de la majorité qui devient l'école publique et qui doit pourvoir à l'enseignement des élèves qui ne



SAUT D'ANGE. — La grande étoile de l'écran Esther Williams exécute un gracieux plongeon de l'aile d'un avion Sabre piloté par l'équipe aérobatoire des "Golden Hawks". Mlle Williams, qui était dans la Capitale pour une tournée seulement, a insisté pour faire la connaissance des "Hawks" de l'A.R.C. Les deux "Faucons" qui s'apprennent à la recevoir sont, de gauche: le lieutenant de section Ralph Annis, de McAdam (N.-B.), et le sous-lieutenant d'aviation John T. Price, de Knowlton (Qué.). (Photo de la Défense nationale)

sera dirigée par le Dr L.-A. Gendreau, praticien à Sherbrooke; ici, le programme portera sur les problèmes que posent les maladies génitales. La troisième section, celle de l'hygiène, sera présidée par le Dr Marc L'Heureux, chef de la division de l'Inspection des Aliments au Ministère provincial de la Santé. Pour les dames, le Comité local a préparé un programme extrêmement intéressant: visites, thés, réunions sociales, etc.

20 MILLIONS disponibles pour toute option sur terre ou ferme partout au Canada. Notre syndicat étranger les achètera immédiatement. S'adresser: STAN RIECHER Metro-Stan Real Estate Development Corp. SUITE 210 Tél. REGENT 1-1662 ou 1-2115 5950 Côte des Neiges Montréal

BAS PRIX 'THRIFT' Plus SATISFACTION 100% GARANTIE. PUNCH de FRUITS 2 btes 20 oz 37¢. FROMAGE 37¢ GRUYERE 'SWISS KNIGHT' 12 PORTIONS PQT. 8 OZ. VIANDES DE QUALITE. JAMBONS Tendres "Maple Leaf" ou "Royal" complètement cuits — 59¢ lb. ROTI de GROUPE — Tendres, juteux — Boulet de maroques Rouge et Blanc — Meilleure qualité au Canada 79¢ lb. VIANDES FROIDES — PRETES A MANGER — PAIN DE PORC ou de POULET 2 pqt 6 oz 19¢. FRUITS ET LEGUMES DE QUALITE. Salade Iceberg Tendre et croustillante 2 pour 29¢. Pêches Importées - Freestone 5 lbs 69¢. THRIFT 294, rue St-Georges ST-JEROME, P.Q.



Le président de la Fédération Horticole du Québec, M. R. W. Arengo-Jones, admire le nouveau trophée Four Roses. On remarque aussi M. James Ritchie, potier et sculpteur montréalais, qui a dessiné le trophée. Des exemplaires de ce trophée seront présentés par les Sociétés Horticoles du Québec pour le meilleur exhibit de quatre roses soumis à chacune des Sociétés.

Reconnaissant l'importance de plus en plus considérable que prend la Fédération Horticole du Québec, dont les inscriptions sont passées de 6.000 à 8.000 dans deux ans, on vient d'instituer le concours Four Roses à l'intention des roséristes du Québec.

Le trophée Four Roses est une oeuvre originale conçue par M. James Ritchie, potier et sculpteur montréalais bien connu. Ce trophée est un vase à fleurs, ouvert dans un alliage de métal blanc. Il mesure 11 pouces de hauteur et pèse environ cinq livres. Le trophée a été façonné à la main au studio de M. Gaston LaFlamme, directeur d'une fonderie qui, depuis 30 ans, apporte une grande contribution à l'artisanat canadien.

Un exemplaire de ce trophée sera offert gratuitement à chaque

société horticole de la province pour être décoré à l'exhibit ou vase de quatre roses qui sera jugé le plus méritant.

En acceptant ce trophée au nom des 46 sociétés associées à la Fédération Horticole du Québec, le président, M. R. W. Arengo-Jones de Montréal dit que ce concours ouvert annuellement dans chacune des sociétés contribuerait grandement à encourager la culture des roses. "Un tel concours, en fixant des catégories et standards bien définis", disait-il, "aidera sûrement les efforts qui sont faits pour cultiver de plus jolies roses."

"Le but de la Fédération", disait-il, "est d'embellir la province grâce à l'horticulture d'ornementation. Espérons que ce concours annuel pour le trophée Four Roses nous permettra de plus jolies roses et en plus grand nombre qu'avant."

LA VOIE MARITIME DU ST-LAURENT

EN ROUTE VERS LA MER

Pendant plus d'un demi-siècle, l'idée de relier les routes maritimes des océans au plus grand chapelet de lacs d'eau douce du monde au cœur de l'Amérique du Nord industrielle a été un défi évident à l'esprit d'invention à la fois du Canada et des Etats-Unis. La rencontre de la Reine et du Président, le 26 juin, pour l'ouverture officielle de la Voie maritime du St-Laurent marque le couronnement d'une aventure de collaboration internationale comme l'histoire en connaît peu d'autres exemples.

Il s'est écoulé soixante-quatre années depuis que l'idée d'une route maritime a été lancée pour la première fois. C'est en 1895 que le gouvernement des deux pays créa une Commission des Voies navigables, avec mission d'étudier la possibilité d'une route à eau profonde depuis les Grands Lacs jusqu'à l'Atlantique. Dès les premières années du siècle, le projet était déjà arrêté dans les grandes lignes suivant lesquelles il est maintenant réalisé — comme une entreprise mixte des deux pays, en vue de créer à la fois une route pour les navires et une source d'énergie électrique. Ces deux aspects essentiels n'ont jamais été perdus de vue, en dépit des difficultés législatives et techniques qui en ont accompagné la réalisation. Même les données de fait fondamentales du génie que comporte l'entreprise de navigation et de force motrice du St-Laurent, aujourd'hui étaient prévues dès 1926 et 1927. A cette époque-là, une commission mixte d'ingénieurs confirma la possibilité d'aménager 22 millions de chevaux d'énergie électrique dans la section internationale des Rapides et un comité consultatif canadien proposa un canal de 27 pieds de Montréal au lac Ontario.

Pendant plusieurs années par la suite, l'histoire du projet fut ponctuée d'une série de plans et propositions ainsi que de retards chroniques à prendre des décisions fermes. Tandis que le projet de la

Voie maritime trouvait d'enthousiastes appuis, il se heurta aussi à un groupe nombreux d'adversaires non moins déterminés; et l'une des plus puissantes intrigues de coulombs dans l'histoire du Congrès américain parvint à faire rejeter la législation qui autorisait le projet, sous six Présidents, qui lui étaient tous favorables.

L'attitude du Canada pendant tout ce temps fut plutôt plus tranchée. Le projet doit avoir semblé audacieux et prématuré lorsqu'on le mit de l'avant pour la première fois. C'était, certes, une conception hardie et qui allait bien au-delà des prévisions raisonnables quant aux besoins de transport et d'énergie à ce moment-là. Le Canada, pourtant, malgré ses besoins et ses ressources moindres par comparaison, fut habituellement l'animateur du mouvement.

Avec le temps, le progrès économique des deux côtés de la frontière fit entrer le projet de plus en plus dans le domaine du raisonnable, voire du nécessaire. Les raisons que le Canada avait de pousser la construction prirent plus de force plutôt plus rapidement qu'aux Etats-Unis, si bien que le Canada décida d'agir seul, si les Etats-Unis refusaient leur collaboration. Finalement le Canada prit l'initiative sur le plan législatif avec sa loi de décembre 1951, qui crée l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent. Les Etats-Unis se rallièrent en faisant voter la loi Wiley-Dondero au Congrès, en 1954. La construction de la Voie maritime, commencée tard cette année-là, se poursuivait conjointement en 1955.

La tâche — qui fut accomplie en un peu plus de quatre années, tel que prévu — était énorme et compliquée et présenta des difficultés imprévues. Qu'on aurait à creuser et enlever 50 millions de verges cubes de terre et à couler 2 millions de verges cubes de béton, c'est ce que savaient d'avance les quelque cinquante entrepreneurs qui avaient de gros contrats dans les seules sections canadiennes.

Mais certains problèmes imprévus causèrent des difficultés aux ingénieurs, une fois les travaux commencés. A l'écluse de Beauharnois, les entrepreneurs rencontrèrent une couche sous-jacente de grès très dur qui empêcha tout progrès jusqu'à ce qu'on eût fabriqué un nouveau foret pour terminer le creusage. Des embâcles de glace, des vents violents, et des inondations entravèrent la construction des batardeaux à l'entrée de Montréal ainsi qu'à l'usine de Cornwall, tandis que des obstacles physiques inattendus venaient compliquer le dragage.

Il fallut aussi, à grands frais, déplacer et réinstaller plus de 6.500 personnes aussi bien que des villes, des voies ferrées et des routes, sur la rive nord du St-Laurent, entre Cornwall et Prescott, zone qui serait submergée après l'achèvement des barrages des usines génératrices de Cornwall et d'Iroquois. Il fallut encore obtenir le consentement des Indiens pour exproprier une partie de la réserve de Caughnawaga, dans la section de Lachine de la Voie maritime. Une des tâches les plus ardues fut de donner une hauteur de 120 pieds au-dessus de la Voie maritime, aux ponts existants entre Montréal et la rive sud du St-Laurent, sans interrompre la circulation des véhicules sur ces voies de communication essentielles.

Les dimensions de la Voie maritime, toutefois, peuvent exercer une grande influence sur les types de navires qui utiliseront les canaux. La tendance d'après-guerre dans la construction des navires a favorisé les grands transports océaniques pour matières pondéreuses et les marchandises générales; si cette tendance se poursuit, il est possible qu'un plus grand nombre de ces navires plus grands et plus économiques se voient interdire l'entrée de la Voie maritime à cause de leur fort tirant d'eau. De plus, les difficultés persistantes que les armateurs pourront éprouver, telles que les engorgements à l'écluse de St-Lambert ou au canal Welland, et les délais dans les ports intérieurs, vont faire obstacle aux océaniques. D'un autre côté, les grands navires spécialisés des Lacs constitueront peut-être le type de navire le plus capable de soutenir la concurrence et le plus avantageux à mettre en service sur la Voie maritime du St-Laurent, surtout pour transporter les marchandises pondéreuses, telles que le gain, le charbon et le minerai de fer, qui vont représenter près de 80 pour cent du tonnage transporté.

A d'autres points de vue, la Voie maritime a des dimensions plus modestes. Sa limite de profondeur de 27 pieds la place au huitième rang dans le monde, à égalité avec le canal de Chesapeake-Delaware, mais à 14 pieds de profondeur de moins que celui de Panama. Les écluses — avec leur largeur de 80 pieds et leur longueur de 768 pieds — sont plus petites que celles de Panama.

En réalité, l'on a fréquemment exprimé le doute que les dimensions essentielles de la Voie maritime — qui sont restées virtuellement les mêmes depuis 1927 — soient suffisantes pour la dimension et le nombre des navires qui vont utiliser la nouvelle route. Certains des plus grands cargos océaniques — notamment les transports de matières lourdes, comme les pétroliers — ont un tirant d'eau trop fort pour pénétrer dans les canaux, tandis que beaucoup d'autres océaniques seront peut-être forcés d'alléger leur cargaison pour tirer moins que la profondeur limite. Quoi qu'il en soit, plus des trois quarts des navires du monde pourront entrer dans la Voie maritime et il n'y a nullement lieu de croire que le tonnage qui utilisera la nouvelle voie sera sensiblement limité par le manque de profondeur. Les prévisions établies pour le tonnage

transporté par la Voie maritime durant la saison de navigation de 1959 varient beaucoup — entre 14 et 40 millions de tonnes, encore que, à la longue, on considère qu'il serait probable d'y faire passer jusqu'à 84 millions de tonnes chaque saison. L'accroissement de volume et de variété des marchandises transportées devraient venir de plus d'une source. Non seulement il y aura probablement un trafic outre-mer beaucoup plus grand, mais aussi la Voie maritime va constituer une nouvelle artère intra-continentale. Le minerai de fer du Labrador se dirigeant vers l'Ouest à destination des aciéries du continent et le charbon en route vers l'est et vers l'ouest vont être les principaux produits transportés dans les limites du continent.

Les dimensions de la Voie maritime, toutefois, peuvent exercer une grande influence sur les types de navires qui utiliseront les canaux. La tendance d'après-guerre dans la construction des navires a favorisé les grands transports océaniques pour matières pondéreuses et les marchandises générales; si cette tendance se poursuit, il est possible qu'un plus grand nombre de ces navires plus grands et plus économiques se voient interdire l'entrée de la Voie maritime à cause de leur fort tirant d'eau. De plus, les difficultés persistantes que les armateurs pourront éprouver, telles que les engorgements à l'écluse de St-Lambert ou au canal Welland, et les délais dans les ports intérieurs, vont faire obstacle aux océaniques. D'un autre côté, les grands navires spécialisés des Lacs constitueront peut-être le type de navire le plus capable de soutenir la concurrence et le plus avantageux à mettre en service sur la Voie maritime du St-Laurent, surtout pour transporter les marchandises pondéreuses, telles que le gain, le charbon et le minerai de fer, qui vont représenter près de 80 pour cent du tonnage transporté.

Vu ces changements, l'avenir d'un bon nombre de ports sur les Grands Lacs et le St-Laurent est incertain. Plusieurs centres, en vue de l'avènement de la nouvelle route fluviale, ont entrepris un programme coûteux d'amélioration des installations portuaires et de creusement des canaux, mais certains d'entre eux sont sans doute voués à une déception. Quelques-uns des petits ports ne possèdent pas assez de ressources financières pour fournir les services dont les armateurs ont besoin pour y faire des escales régulières. Les grands ports des Grands Lacs — Toronto, Hamilton, Cleveland et Chicago, par exemple — ont pris des mesures concrètes pour attirer les lignes régulières de marchandises, et la concurrence va rester serrée pendant plusieurs saisons.

L'incertitude qui entoure maintenant l'avenir de la Voie maritime du St-Laurent est pour une part la réaction qui suit l'atmosphère excessive de spéculation et d'espoir qui en a accompagné la construction. Beaucoup d'intéressés ont mis sur les résultats rapides de l'avènement de la Voie maritime, mais les changements peuvent être lents. Il peut s'écouler un certain temps avant que l'action stimulante de la Voie mari-

Vogue des "Processions aux Flambeaux" au Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap



Parmi les initiatives heureuses qui donnent au pèlerinage de NOTRE-DAME-DU-CAP sa physionomie attachante, la plus marquante après l'institution du ROSAIRE PERPETUEL au pied de la Statue miraculeuse, semble bien, aux yeux de plusieurs, la PROCESSION AUX FLAMBEAUX dans le calme du soir tout autour de la Madone fleurie et illuminée du lac Ste-Marie dans les jardins verdoyants du ROSAIRE.

Pendant la saison des pèlerinages, presque tous les soirs immédiatement après la messe de 9 heures p.m., des pèlerins de plus en plus nombreux achèvent leur action de grâce en participant à la procession aux flambeaux. Tenant en main un flambeau, lampe du sanctuaire de l'âme, la foule se met en marche de prière et de pénitence sous la conduite du R. P. Jacques RINFRET, O.M.I., directeur des pèlerinages. Ce pieux déploiement de lumières mouvantes offre un spectacle féérique qui remplit d'admiration les Américains au point que ceux-ci s'imposent parfois de longues distances pour voir de plus près la beauté émouvante d'une PROCESSION AUX FLAMBEAUX au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

Dans ces processions aux flambeaux où l'on chante et médite les mystères du Saint Rosaire, la Vierge Marie reçoit un HOMMAGE qui doit sans doute accroître encore sa bienveillance à l'endroit de ses enfants chéris que nous sommes. N'a-t-elle pas dit à sa confidente de Lourdes: "Je veux qu'on y vienne en procession"? Au Sanctuaire du Cap, comme il est agréable pour les yeux et bienfaisant pour l'âme de se joindre aux pèlerins pour la procession aux flambeaux!

Mais le passé nous apprend que, dans le monde entier, toute grande voie nouvelle de transport qui active le progrès économique tend à devenir bienfaisante pour tous, à la longue. L'expansion du commerce maritime implique un potentiel de croissance qui pourrait bien compenser les pertes temporaires que pourront subir certains transporteurs et certaines régions, comme conséquence immédiate de l'ouverture de la Voie maritime.

Car la nouvelle route ne va pas seulement rattacher ensemble le commerce maritime des Lacs avec celui des océans, comme l'implique son nom de Voie maritime mais elle va également étendre le cabotage entre les divers points du continent. Bien que, dans ses répercussions immédiates, la Voie maritime ne se révèle pas aussi révolutionnaire que ses premiers partisans ont pu l'envisager, elle ouvre un nouveau chapitre dans l'histoire du continent nord-américain. Le bien-être national au Canada et aux Etats-Unis ne peut manquer de s'accroître grâce à l'ouverture de cette grande route de commerce internationale.

La vérité au sujet du café instantané

Le café instantané, qui se vend par millions de livres chaque année au Canada, ne serait-il rien de plus qu'une "matière végétale" quelconque? Lisez dans SELECTION du Reader's Digest de juillet de quelle étrange controverse ce produit a été l'objet depuis son apparition, comment on le fabrique, et par quel secret de préparation vous en obtiendrez la meilleure saveur. Achetez Sélection aujourd'hui même!



Cette photo fait voir M. et Mme Maurice Bédard avec leur fils Claude. C'est la seule famille indienne (Huron) de Sainte-Anne-de-Beaupré. Ils prendront part au grand pèlerinage annuel des Indiens qui aura lieu dimanche le 5 juillet.

VENDEURS ET VENDEUSES DEMANDES

Salaires ou commission pour représenter une compagnie bien établie dans la région. Chance d'avancement.

POUR INFORMATION :

GERARD PROVENCHER

235, Bélanger - St-Jérôme - Tél. GE. 8-563

Le grand luxe à prix populaire...



Elle offre plus sans coûter plus cher!



"Quelles performances... et quel confort!"

"C'est la plus avantageuse de toutes!"

Seule l'Edsel vous offre tous ces avantages sans supplément de prix:

- élégance de lignes remarquable
- roulement et performances d'une grosse voiture
- freins larges, sûrs, à auto-réglage
- épais tapis bouclés pleine longueur
- tableau de bord à rembourrage de sécurité
- montre électrique se réglant d'elle-même
- siège avant rembourré de caoutchouc mousse
- filtre à huile à débit intégral
- et de nombreux autres avantages.

L'Edsel coûte moins cher que bien des modèles des trois grandes marques à prix populaires. Essayez l'EDSEL 6-CYL. ou V-8.

D'une élégance extraordinaire... et à peine plus chère qu'une voiture ordinaire

VOYEZ UN VENDEUR



SIMARD AUTOMOBILE INC.

420, Boul. des Laurentides - Tél. GE. 8-3583 - St-Antoine-des-Laurentides

ISIDORE AUGER
Tél. : GE. 8-3543
164, rue Labelle - St-Jérôme

FRUITS et LEGUMES
BIÈRE et PORTER

Jus de légumes Libby's
20 oz 6/\$1.00

Thé Salada, plus
25 timbres gratis,
90 sacs 79¢

Brevages Mix-ade
Robin Hood, env., plus
25 timbres gratis 5/29¢

Tissus faciaux Scotties
400's, plus 25 timbres
gratis 33¢

Beurre d'arachides
IGA Homo, 16 oz 3/\$1.00

Sirof Cott's pour
brevages, 12 oz 2/59¢

Lait en poudre Milk-O
Bte 3 lbs \$1.00

Pâtes de viande Cordon
Bleu, ass., 7 oz 25¢

Votre
MAGASIN **IGA**

Jus de tomates Heinz,
fantaisie, 20 oz 8/\$1.00

Blé d'inde Niblels
en grains, 14 oz 6/\$1.00

Punch aux fruits Libby's,
48 oz 37¢

— VIANDE —

Dindes, fraîchement
abattues, éviscérées,
prêtes à cuire —
10 à 14 lbs 45¢ la lb

Chops de boeuf,
bien préparées .. 79¢ la lb

Jambon cuit pour
sandwiches 95¢ la lb

\$400 AUJOURD'HUI
paiement mensuel de \$24.27

Le prêt que vous accorde HFC aujourd'hui se paie facilement — en versements mensuels convenant à votre budget. Household Finance offre une gamme complète de prêts pour toute bonne raison. Sans garanties négociables ni endosseurs. Tout prêt peut être protégé par une assurance-vie, sans examen médical ni limite d'âge. Vous emprunterez en toute confiance à Household Finance, la maison de prêts la plus importante et la mieux recommandée au Canada qui se spécialise dans les prêts à remboursements périodiques. Venez ou téléphonez.

HFC HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
L. E. Cuerrier, gérant
403, rue St-Georges Téléphone GE 2-9725
ST-JÉROME

La 2e Classique provinciale de Canots Mont-Rolland-Saint-Jérôme, dimanche le 19 juillet

La 2ème course en canots Provinciale sur la rivière du Nord, entre Mont-Rolland et St-Jérôme se déroulera cette année, dimanche le 19 juillet prochain, pour le trophée Molson. On sait que cette course sportive annuelle qui est organisée par l'Association de Chasse et Pêche des Laurentides a remporté l'an dernier un succès éclatant attirant plus de 15,000 spectateurs.

Cette année, l'Association de Chasse et Pêche des Laurentides entend donner encore plus d'éclat à son organisation en présentant, en plus de la classique provinciale, une épreuve régionale dont l'enjeu sera le trophée Rolland Sport Limité. Les canotiers de la région des Laurentides qui termineront en première position seront proclamés champions de la région tandis que les canotiers qui remporteront l'épreuve se mériteront le titre de champions de la Province.

De plus, une course nouveau genre sera inaugurée. Les participants de cette course à canots de plaisance, après avoir terminé l'épreuve, devront installer pour camper. Ils devront monter leur tente, installer leur feu, préparer un repas, etc., etc.

En somme, rien ne sera négligé afin que la 2ème classique Provinciale de canots remporte un succès extraordinaire. Tous ceux qui désirent participer à ces différentes courses doivent s'enregistrer immédiatement aux endroits suivants: Soumis Sporting Goods, 346 rue Labelle, Rolland Sport Limité, Centre d'achats ou Fernand Lauzon, C. P. 122, à St-Jérôme.

La classique est sous le patronage de la Brasserie Molson.

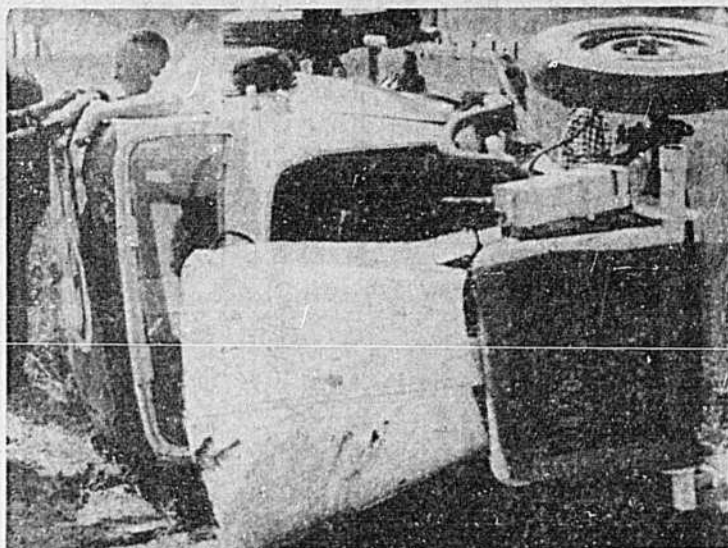
SUGGESTIONS COURTAULDS SUR LA SECURITE NAUTIQUE: Ne démarrez pas à moins que vous n'ayez à bord un gilet de sûreté approuvé par le Département des Transports ou le Bureau d'Inspection des Navires, ou un coussin de sauvetage pour chaque passager.

Dans une petite embarcation, les passagers ne doivent pas se lever, tout particulièrement, lorsque celle-ci est pleine. S'il vous faut changer de place, pliez-vous et déplacez-vous dans le centre de l'embarcation en tenant le côté ou le plat-bord.

Si vous avez la malchance d'être submergé ou de chavirer, n'essayez pas de nager une longue distance en direction du rivage. Les naufragés qui se cramponnent à l'embarcation en péril ont généralement plus de chance de survie.

Si le vent s'élève et que des nuages noirs apparaissent, dirigez votre embarcation vers l'abri le plus proche au bord du rivage. Les cours d'eau deviennent parfois très tumultueux. N'essayez donc pas de braver une tempête.

Croqué sur le vif



Le photographe officiel de l'autodrome Bouvrette a certes ag avec célérité lorsqu'il a croqué cette photo. En effet, Jos. Moffat d'Ottawa se préparait à sortir de son No. 19 après avoir capoté. Ces scènes sont fréquentes dans le sport des courses d'automobiles. La direction de l'autodrome Bouvrette de St-Jérôme prie ses nombreux clients de noter un changement pour la période des vacances. Les courses auront lieu le samedi soir à 8.15 heures au lieu du dimanche après-midi.

Voiture partiellement démolie



La voiture que l'on voit sur cette photo est le No. 123 qui était conduite par L. St-Jacques avant d'aller s'écraser dans le ravin situé à l'extrême droite de la piste Bouvrette de St-Jérôme. Il est facile de constater que les dommages matériels sont élevés. Les amateurs sont priés de noter qu'à compter de cette semaine, les courses auront lieu le samedi soir à 8.15 heures au lieu du dimanche durant la période des vacances.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION DU QUEBEC

Depuis la session de l'assemblée générale du 17 mai, le nouveau conseil d'administration de l'Association d'Éducation du Québec a tenu deux réunions. La première a vu la formation du nouvel exécutif: Président: R. P. Alfred Lavallée, c.s.c.; vice-présidents: Léopold Garant, Arthur Tremblay; secrétaire: Roland Piquette; trésorier: Trefflé Boulanger.

La deuxième réunion a eu lieu le 1er juin, au collège de Saint-Laurent. Les directeurs ont réaffirmé leur intention de travailler sur une base strictement professionnelle, vu que les éducateurs de tous les niveaux sont représentés dans l'association par les délégués des différentes associations provinciales. L'A. E. Q. entend poursuivre un travail de recherche dans tous les domaines qui touchent à l'éducation; elle espère ainsi rendre service aux grands responsables de l'éducation qui sont: les parents, l'Église et l'État.

Lors de cette deuxième rencontre, le conseil a mis sur pied des comités de finance, de nomination, de recrutement, de publicité. Il a surtout concentré ses efforts sur la formation du comité de l'enquête sur la persévérance scolaire. Ce comité, présidé par M. Arthur Tremblay, aidé de MM. Roger Lévassieur, Marcel Bouillard, Albert

Morissette et Jean-Marie Beauchemin, va organiser, durant l'été, toutes les structures capables d'apprécier la persévérance scolaire, et de découvrir les facteurs de succès et d'échec à tous les niveaux de l'enseignement, mais surtout au niveau de la 7e année.

L'A. E. Q. compte parmi ses directeurs des représentants de tous les milieux de l'enseignement: Fr. Cyrille, e.c., Mlle Stéphanette Potvin, Père Roland Ostigwy o.m.i., Marcel Bouillard, Emile Gosselin, SS. Ste-Madeleine du Sacré-Coeur, c.n.d., Marie Joseph-de-la-Providence, s.n.j.m., Ste-Aurèle, o.s.u., MM. Paul Desrochers, Albert Morissette, Père Louis-Joseph Lefebvre, c.s.v., Frère Libère-Marie, i.c., M. Aimé Brochu. Une telle équipe apportera à l'éducation une collaboration précieuse et enrichissante à une époque où la société réclame tellement des éducateurs.



Boyle Cloutier, championne canadienne du ski aquatique, est en train de profiter de son plaisir à regarder ce qu'elle fait sur ski. Elle est accompagnée par son mari Marc, le champion canadien, sont les vedettes de la revue de ski Dow.

Maureen Boyle, épouse de Marc Boyle, champion canadien du ski aquatique et qui partage la vedette avec lui dans la revue de ski de la Brasserie Dow, est l'ancienne championne à la natation qui décida de se promener à la surface de l'eau, au lieu de circuler entre deux eaux.

Cette jeune beauté de 21 ans, aux yeux verts, native de Sioux Falls, dans l'Iowa, est la championne canadienne de ski aquatique. Elle a remporté de nombreux championnats de natation aux États-Unis avant de monter sur sa première paire de skis aquatiques. En 1953, elle décrocha le titre de "Miss Junior Olympiques", établissant un record qui n'a pas encore été battu. Elle gagna aussi le championnat synchronisé, nage libre; elle termina deuxième dans une série de concours nationaux et aux championnats amateurs du Mid-West américain, en 1953 et 1954.

La première expérience dans le ski aquatique remonte en 1953 quand elle se rendit en Floride pour passer deux semaines chez ses amis. Elle décida alors de se consacrer à ce sport ultra-rapide.

C'est que dix mois plus tard elle retourna chez elle à Sioux Falls, après être devenue la grande vedette du spectacle aquatique des "Rainbow Springs", à Sarasota en Floride.

Dans sa nouvelle carrière, elle décrocha successivement le championnat de slalom au tournoi de l'All American Water Skiing. Au dernier, elle décrocha le championnat du Canada à Caledonia, Ontario.

Avec tous ces titres, elle devint une grande demande partout et reçut de nombreuses offres de promoteurs de spectacles de ski aquatique. Elle fit une tournée aux États-Unis avec le spectacle de Tommy Bartlett; elle fut une vedette aux Cypress Gardens, en Floride; elle prit part à la revue des "Falcon Dells" et au spectacle de ski aquatique d'Acapulco, au Mexique.

Maureen est convaincue que la revue de ski aquatique qui sera présentée gratuitement à l'Hôtel St-Jérôme, Lac Connelly, le 11 juillet, grâce à la courtoisie du distributeur local de la Brasserie Dow, M. J. Sarto Perreault, est aussi extraordinaire que toutes celles où



Le chèque aux proportions impressionnantes, libellé sur planchette de pin nouveau du Québec, ne constitue pas un noeud gordien pour la banque appelée à l'encaisser. Long de 4 pieds, il a été émis par le Club des Sportsman de Montréal, 1959, à l'ordre de la Fédération des Associations de Chasse et de Pêche du Québec, pour un montant de \$10,000 soit la moitié des recettes nettes du Salon, et servira à promouvoir le programme de conservation de la Fédération. Un autre chèque de \$10,000 est versé au Club des Chasseurs et Chasseuses de Montréal, soit un total de \$20,000 pour la conservation dans le Québec. Dans la photo ci-dessus, le chèque géant, qui cadre bien avec l'atmosphère de la vie au grand air, est présenté par M. Alphonse Leclaire, (à gauche), président du Salon, à M. Arthur Maddison Wood, de Winnipeg (au centre), président de la Fédération. À droite, M. Oscar Houde, trésorier du Salon, appose son paraphe au bas de ce document inusité.



Les rivières et les lacs du Canada sont maintenant explorés par un nombre toujours grandissant d'amateurs de bateaux. Ceci s'explique principalement par le coût relativement bas des bateaux en fibre de verre fabriqués par "Courtaulds" sous l'étiquette "Larson Pla-Boy". Ils sont dignes de nos plus beaux cours d'eau!

COURSES SOUS LES REFLECTEURS A SAINT-JEROME

Prenant en considération plusieurs facteurs, le promoteur Bouvrette de St-Jérôme a décidé de suspendre son programme de courses du dimanche après-midi pour la période des vacances et de le remplacer par un programme du soir qui aura lieu les samedis à 8.15 heures.

Reconnaissant le fait qu'il est à peu près impossible à deux pistes situées dans un rayon de 25 milles, de présenter des courses en même temps durant la période des vacances et des vacances, M. Bouvrette a préféré changer la journée de son spectacle, plutôt que d'abaisser les bourses et par conséquent présenter un spectacle de seconde classe.

M. Bouvrette a déclaré qu'il avait pris cette décision après avoir mûrement réfléchi dans l'intérêt de tous les intéressés aux courses d'automobiles et plus particulièrement des amateurs des courses pour qui il a toujours démontré

La traversée du Lac St-Jean à la nage fixée au 8 et 9 août 1959

Le premier nageur à compléter la traversée du Lac St-Jean à la nage, au mois d'août 1959, se méritera une bourse de \$1,250.00 et le trophée Molson, emblème du championnat professionnel du Canada. C'est ce qu'a annoncé la direction du Club Aquatique du Lac St-Jean, qui organise ce marathon pour la cinquième année consécutive. Ce sera, toutefois, la première fois dans l'histoire qu'un championnat canadien professionnel de nage est disputé au Lac St-Jean. Les autres prix seront distribués de la manière suivante: 2ème nageur à compléter l'épreuve, \$600.00 et trophée Molson; 3ème nageur, bourse de \$300.00 et trophée Molson. De plus, chacun des concurrents qui traversera le Lac St-Jean, soit une distance de 21 milles, en outre des trois premiers, recevra une bourse de \$150.00, quel qu'en soit le nombre. On annonce également que tous les nageurs qui prendront le départ recevront un magnifique cadeau-souvenir de la part des organisateurs.

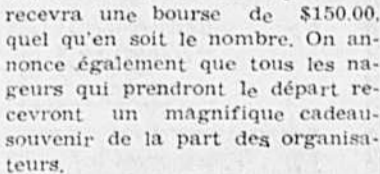
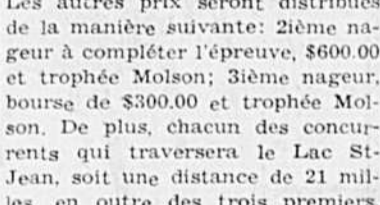
On sait que l'an dernier, l'exténuante épreuve avait été remportée par Mme Greta Anderson, l'ex-championne olympique américaine qui effectuait la traversée du Lac St-Jean, en 8 heures et 17 minutes. Elle était la première femme à accomplir un tel exploit.

Comme l'an dernier, les règlements du marathon laissent le choix entre deux dates: les 8 et 9 août 1959, un samedi ou un dimanche. La décision pour prendre le départ une journée ou l'autre reviendra aux officiers du Club Aquatique seulement, en tenant compte des conditions atmosphériques et des observations relevées sur le lac et à la base aérienne de Roberval.

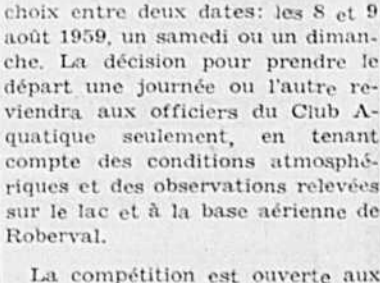
La compétition est ouverte aux nageurs du monde entier qui voudront se qualifier pour l'épreuve. Cependant, toutes les inscriptions devront être entrées au bureau du Club Aquatique, à Roberval, au plus tard à minuit le 18 juillet 1959. Rappelons que cette compétition de nage reçoit cette année l'appui officiel de la Brasserie Molson.

REPARATIONS GENERALES TONDEUSES A GAZON MOTEURS HORS-BORD

Ouvrage garanti
APPELEZ-NOUS
**ST-JEROME
OUTBOARD MARINE**
Roger Charest, prop.
Tél. GE. 2-4880
Village Lafontaine, R.R. No 11
(Service approuvé par Johnson Outboard)



ATTENTION
OUVERTURE DE L'ARENA
JEUDI SOIR LE 2 JUILLET à 8.00 heures P.M.
Pour le Patinage sur patins à roulettes
Les patins avec roulettes de caoutchouc ou en fibre sont conseillés
Cependant toute autre sorte sera acceptée
Les jeunes et les moins jeunes — Venez vous recréer sainement
Prix d'entrée: 25¢ pour la soirée



Pour tout genre de construction

exigez que le ciment employé soit du

CIMENT NATIONAL

un matériau de construction
de qualité
fabriqué
dans le Québec
pour le Québec

**LA COMPAGNIE
DE CIMENT
NATIONALE**

606, rue Cathcart, Montréal, P.Q.

ST-JEROME SEAT COVERS AND TIRE CENTER

Neufs - Usagés

Pour vos
"SEAT COVERS"
consultez
NOEL BOUTIN
21 rue Leclaire GE. 8-1164

ATTENTION

OUVERTURE DE L'ARENA

JEUDI SOIR LE 2 JUILLET à 8.00 heures P.M.

Pour le Patinage sur patins à roulettes

Les patins avec roulettes de caoutchouc ou en fibre sont conseillés
Cependant toute autre sorte sera acceptée
Les jeunes et les moins jeunes — Venez vous recréer sainement
Prix d'entrée: 25¢ pour la soirée

A L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX

PARCS ET SERVICES OUVERTS AUX JEUNES DES LUNDI PROCHAIN

par Bertrand Blondin

Les enfants de St-Jérôme pourront bénéficier cet été de quatre terrains de jeux sis aux mêmes endroits que les années précédentes: Ste-Paule (terrain Cyr), Ste-Marcelle (terrain en arrière de l'école), St-Lucien (près de la rue de la Poterie) et Cathédrale (au stadium pour les filles et à l'E.S.S.J. pour les garçons). Il est à noter que le nouveau bureau de direction de l'O.T.J. de St-Jérôme ne s'occupe que des parcs et services de la Ville, donc cela exclut St-Antoine, Lafontaine et paroisse St-Jérôme qui possèdent leur propre organisation.

Les moniteurs et monitrices affectés à ces quatre terrains sont réduits à seize, soit deux moniteurs et deux monitrices par terrain. Evidemment, la population jérémienne devra se montrer compréhensive au cours de l'été 1959 puisque l'Oeuvre des Terrains de Jeux comme tous les organismes du genre à St-Jérôme manque de finances nécessaires à des projets d'investissement. L'O.T.J. traverse une saison de transition, un bureau de direction très actif a réorganisé les finances et les services et doit par conséquent fournir à la classe infantile le maximum de loisir mais il ne peut aller au-delà de ses possibilités.

Le personnel de cette Oeuvre de Loisirs a dû être réduit de moitié et les jeunes en subissent les conséquences. Les activités se limitent à l'organisation de jeux dans les parcs, aux services d'artisanat, de folklore, de bibliothèque et peut-être de baseball et de tennis.

Toutefois, ajoutons que les clubs d'adolescents (13-16 ans), fondés grâce à la générosité de M. Lorenzo Bourcier l'an dernier, seront de nouveau mis à la disposition des adolescents et des adolescentes au début de la semaine prochaine. Environ une quarantaine de garçons et autant de filles seront mobilisés pour des excursions à bicyclette deux fois par semaine, du théâtre, du cinéma, des jeux en plein air, un camp de sept jours, des parties de quilles au mois d'août, enfin tout ce qui plaît aux jeunes et que permet le budget de ce service. Au chapitre des responsables, mentionnons le grand responsable Robert Desloges, l'aumônier, M. l'abbé Claude Vermette, André Martineau, séminariste, Roch Brunette et Yvan Germain, moniteurs des garçons, Henriette Trudeau et Jacqueline Brisson, monitrices des filles. Tous les membres choisis pour cette organisation seront avisés par téléphone et invités à participer à

ces activités. Nul doute que cet organisme qui a connu tant de succès l'an dernier continuera à occuper notre jeunesse de façon saine et profitable durant les vacances.

Il est regrettable que l'Oeuvre ne puisse fournir encore cette année les services de bain pour les enfants. Les parents le déplorent, les organisateurs également, mais on comprendra que le budget actuel ne peut s'engager dans le transport des enfants à tous les jours à un lac des environs à cause des moyens pécuniaires insuffisants. Une mise au point s'avère opportune ici: les endroits de bain ne font pas défaut actuellement comme le pensent plusieurs parents, il faut plutôt en mettre la cause sur le voyageur devenu trop dispendieux pour les fonds de l'Oeuvre. A St-Jérôme, il n'y a pas de piscine gratuite pour les jeunes. Avec vous, nous le regrettons. Ajoutons cependant que lorsque le Conseil municipal prendra la décision de construire des endroits de bain, la population applaudira frénétiquement.

Nous publierons la semaine prochaine la liste des membres du bureau de direction dont M. Pierre Dion en assure la présidence. La responsabilité active de l'Oeuvre fut remise par Son Excellence Mgr l'Evêque dans les mains de M. l'abbé Léo Ménard, un des fondateurs de l'O.T.J. Celui-ci sera assisté de M. Jacques Desnoyers, moniteur en chef et Soeur Madeleine Grand'Maison, directrice des filles.

Le thème général de l'été se centre sur un immense réseau de télévision où des jeunes évoluent et déploient au public leur talent



LES PETITS CHANTEURS SUR LES ONDES. — Les Petits Chanteurs du Mont-Royal assumeront les frais du chant lors de la neuvaïne d'actions de grâces qui se déroulera à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal du 1er au 9 août. On les entendra au sanctuaire à la messe de 9 h. du soir, de même que sur les ondes d'un grand nombre de postes qui ont accepté de diffuser la neuvaïne. Les Petits Chanteurs sont des enfants pauvres recrutés dans des orphelinats de la province de Québec. Ils sont à l'Oratoire pour ajouter à la beauté des chants liturgiques et pour ainsi aider les pèlerins à mieux prier. Voici à leur sujet l'opinion d'une haute personnalité du monde musical, M. Charles Goulet, docteur en musique et directeur des Disciples de Massenet: "... D'après mon expérience, je crois qu'il est pratiquement impossible de trouver des élèves de solfège et de dictée musicale aussi bien préparés pour la musique que cet ensemble..."

de mettre en scène, annonceur, reporter, technicien, comédien, etc. Le programme religieux s'harmonise avec ces thèmes, puisqu'il propose les sept chefs-d'œuvre du plus grand des artistes: Dieu. Ce sont: La Création, le Corps, l'Amour, l'Eau, le Pain, le Prêtre et Marie. Nous reviendrons sur les thèmes social et religieux au cours des prochaines semaines. Rappelons pour conclure que la saison des terrains de jeux à St-Jérôme s'étendra sur une période de six semaines, soit du 6 juillet au 14 août.

Vous pouvez satisfaire à bon compte

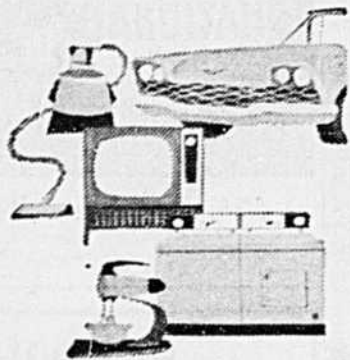
à tous vos BESOINS en fait de CRÉDIT à la...



BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial

Sous un même toit — tous vos besoins en fait de crédit personnel grâce à un prêt économique de la B de M comportant une assurance-vie.



Vous pouvez maintenant satisfaire à tous vos besoins en fait de crédit personnel au moyen d'un plan unique qui couvre tout — le Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal. Vous pouvez financer vos achats familiaux... acquitter vos dépenses d'école, de collège et de vacances... ou pourvoir aux éventualités... au moyen d'une seule mensualité.

Que vous soyez marié ou célibataire, voici quatre excellentes raisons pour lesquelles vous devriez profiter des conditions avantageuses du Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal pour emprunter:

- 1. Tous les prêts comportent une assurance-vie. Si vous décédez avant d'avoir remboursé l'emprunt, votre dette envers la Banque sera annulée.
2. Les mensualités peuvent s'étendre sur une période de deux, et même de trois ans, si nécessaire. Ainsi, le Plan s'adapte à toute personne, quel que soit son salaire.
3. Vous pouvez emprunter jusqu'à \$3,500, selon votre revenu, pour acheter les choses que vous désirez pour votre foyer et votre famille, ou pour faire face aux dépenses imprévues.
4. L'uniformité des mensualités vous aide à administrer votre revenu comme vous l'entendez — et non pas comme vous le pouvez.

Si vous jouissez d'un revenu stable et que vous êtes en mesure de rembourser un emprunt sans difficultés au moyen de mensualités, il y a de l'argent pour vous pour presque toute fin justifiable à la B de M. Que vous soyez un client de la B de M ou non, n'hésitez pas à consulter le personnel de votre succursale... vous y êtes le bienvenu.



MA BANQUE B de M

BANQUE DE MONTRÉAL

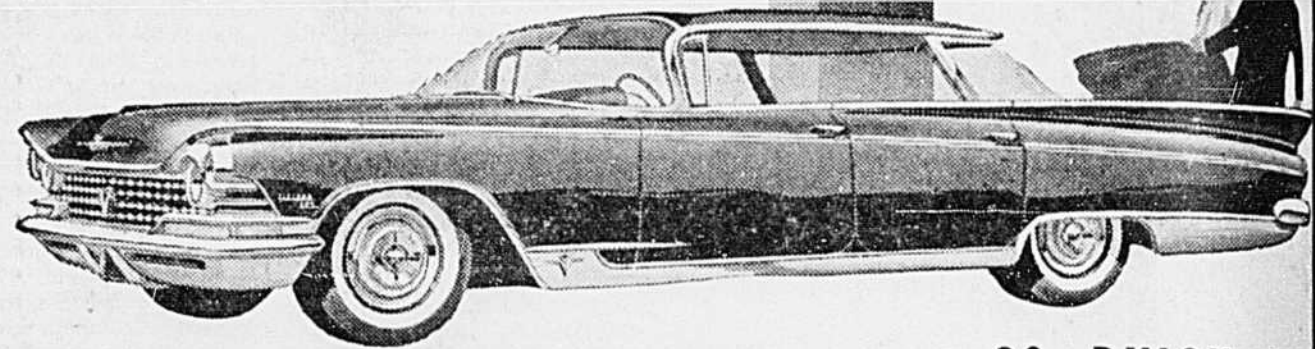
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service dans les LAURENTIDES Succursale Principale de St-Jérôme, 275 rue Labelle: GEORGES FLEURY, gérant Bureaux également à St-Jérôme-Nord, Lachute, Ayersville, Ste-Adèle, Ste-Agathe-des-Monts, St-Adolphe d'Howard, Ste-Thérèse, St-Jovite, Mont Tremblant, St-Antoine des Laurentides.

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

L'ECONOMIQUE BUICK LE SABRE '59

LE SABRE SEDAN 4 PORTES — Régulier \$3,880. avec chaufferette et dégivreur; disques enjoliveurs de roues. Equipements facultatifs au choix moyennant supplément.



\$3150.

20 BUICK DE TOUTES SERIES LE SABRE — INVICTA ELECTRA

réduites de \$730.00 à \$1250.00

Profitez dès aujourd'hui du premier choix! Conditions avantageuses! Paiements faciles!

BUICK

la voiture qui conserve une plus grande valeur et tout son prestige après de nombreuses années!

Si... Souverain de la route vous voulez être... Achetez chez

Lorrain Auto Ltée

813, rue St-Georges

Tél.: GE. 8-3551

Saint-Jérôme

Terrain ouvert jusqu'à 10 hrs tous les soirs



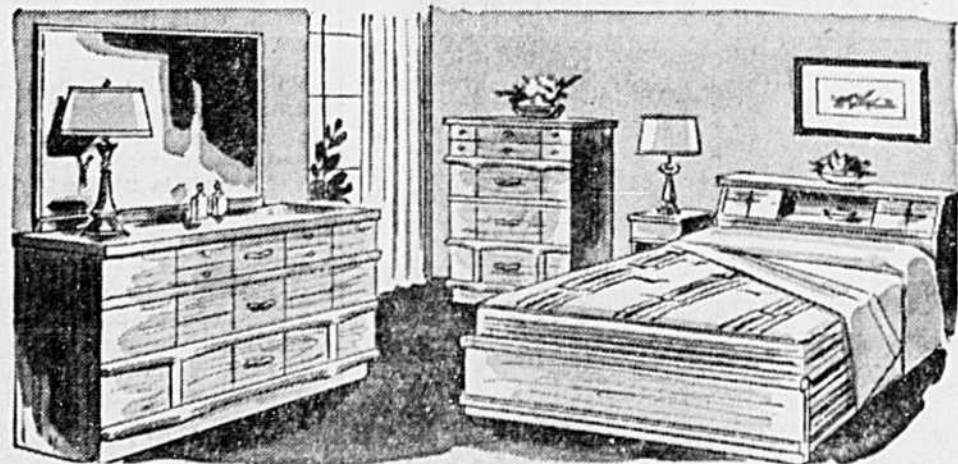
SPECIALS DE JUILLET



SET A DEJEUNER CHROME Table 36 x 72, six chaises — Choix de couleurs — SPECIAL \$129.00



MOBILIER DE SALON — 3 morceaux — Un bout en rond Coussins, 4 1/2 pees, en AIR-FOAM, avec FERMETURE ECLAIR Nouveau tissu "frisé" — Valeur rég. \$429.00 — Spécial de juillet \$269.00



SET DE CHAMBRE — 4 morceaux — Valeur \$299.00 — Bureau double avec miroir — Commode 4 tiroirs SPECIAL \$199.00 Lit bibliothèque — Table de nuit Choix de teintes: Noyer, sienna et écume de mer

Pour 10 jours seulement

MATELAS A RESSORTS sans boutons — Grandeur: 4'0", 4'6" SPECIAL \$29.50 Nous allouons un rabais de \$10.00 par matelas

A. L. POIRIER

453 RUE ST-GEORGES

Tél.: GE. 2-4777

ST-JEROME

Advertisement for 'Le Centre d'Achats ST-JEROME' featuring an owl logo and text: 'Ne l'oubliez pas... Le Centre d'Achats ST-JEROME reste ouvert jusqu'à 9:30 P.M. chaque MARDI JEUDI et VENDREDI pour vous mieux servir!'.